



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Woensdag

06-07-2016

Namiddag

Mercredi

06-07-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.dekamer.be</i>	<i>www.lachambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>	<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "belastingontwijking en ontwikkelingsamenwerking" (nr. 11794)

Sprekers: **Benoit Hellings, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de kleine criminaliteit aan de Frans-Belgische grens" (nr. 11803)

Sprekers: **Paul-Olivier Delannois, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "kinderarbeid onder Syrische vluchtelingen in Turkije" (nr. 11809)

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "kinderarbeid in Turkije" (nr. 11825)

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de politieke ontwikkelingen in Turkije en de impact op het vluchtelingenakkoord met de EU" (nr. 11931)

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "vluchtelingen in Turkije" (nr. 12112)

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de uitbuiting van Syrische kinderen in Turkije" (nr. 12457)

SOMMAIRE

Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'évasion fiscale et la coopération au développement" (n° 11794)

Orateurs: **Benoit Hellings, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de M. Paul-Olivier Delannois au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la petite délinquance au niveau de la frontière franco-belge" (n° 11803)

Orateurs: **Paul-Olivier Delannois, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de

- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le travail des enfants parmi les réfugiés syriens en Turquie" (n° 11809)

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le travail des enfants en Turquie" (n° 11825)

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les développements politiques en Turquie et leurs répercussions sur l'accord conclu avec l'UE à propos des réfugiés" (n° 11931)

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les réfugiés en Turquie" (n° 12112)

- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les enfants syriens exploités en Turquie" (n° 12457)

<p>- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Turkije, Artsen Zonder Grenzen en de EU-Turkijedeal" (nr. 12518)</p> <p><i>Sprekers: Dirk Van der Maelen, Wouter De Vriendt, Philippe Blanchart, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	4	<p>- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Turquie, Médecins Sans Frontières et l'accord entre l'UE et la Turquie" (n° 12518)</p> <p><i>Orateurs: Dirk Van der Maelen, Wouter De Vriendt, Philippe Blanchart, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	3
<p>Samengevoegde vragen van</p>	8	<p>Questions jointes de</p>	8
<p>- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hernieuwing van de Europese sancties tegen Rusland" (nr. 11782)</p>	8	<p>- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le renouvellement des sanctions européennes contre la Russie" (n° 11782)</p>	8
<p>- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verlenging van de sancties tegen Rusland" (nr. 12382)</p>	8	<p>- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la reconduction des sanctions contre la Russie" (n° 12382)</p>	8
<p>- mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek van de heer Juncker aan Sint-Petersburg en de handhaving van de economische sancties van de EU ten aanzien van Rusland" (nr. 12580)</p> <p><i>Sprekers: Philippe Blanchart, Katrin Jadin, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	8	<p>- Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite de M. Juncker à Saint-Pétersbourg et la poursuite des sanctions économiques de l'UE envers la Russie" (n° 12580)</p> <p><i>Orateurs: Philippe Blanchart, Katrin Jadin, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	8
<p>Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "B-FAST" (nr. 12007)</p> <p><i>Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	11	<p>Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "B-FAST" (n° 12007)</p> <p><i>Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	11
<p>Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek van de minister aan Tanzania en Rwanda" (nr. 12170)</p> <p><i>Sprekers: Stéphane Crusnière, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	11	<p>Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le déplacement du ministre en Tanzanie et au Rwanda" (n° 12170)</p> <p><i>Orateurs: Stéphane Crusnière, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	11
<p>Samengevoegde vragen van</p>	13	<p>Questions jointes de</p>	13

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het handelsakkoord tussen de Europese Unie en Afrika" (nr. 12209) 13
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'accord commercial entre l'Union européenne et l'Afrique" (n° 12209) 13
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de EPO's tussen de Europese Unie en Afrika" (nr. 12298) 13
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les APE entre l'Union européenne et l'Afrique" (n° 12298) 13
- Sprekers: Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders*, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Orateurs: Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders*, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie op de Maldiven" (nr. 12282) 15
- Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation aux Maldives" (n° 12282) 15
- Sprekers: Philippe Blanchart, Didier Reynders*, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Orateurs: Philippe Blanchart, Didier Reynders*, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "administratieve aanhoudingen" (nr. 12381) 16
- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les détentions administratives" (n° 12381) 16
- Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders*, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders*, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de pensioenen die nu nog door Duitsland worden uitgekeerd aan Belgen die met het naziregime hebben gecollaboreerd" (nr. 12969) 17
- Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les pensions encore versées aujourd'hui par l'Allemagne à d'anciens collaborateurs belges du régime nazi" (n° 12969) 17
- Sprekers: Georges Dallemagne, Didier Reynders*, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Orateurs: Georges Dallemagne, Didier Reynders*, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de stand van zaken in de procedure voor de bescherming van de rechtsstaat die tegen Polen werd ingeleid" (nr. 12798) 18
- Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le suivi de la procédure de sauvegarde de l'État de droit initiée vis-à-vis de la Pologne" (n° 12798) 18
- Sprekers: Philippe Blanchart, Didier Reynders*, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Orateurs: Philippe Blanchart, Didier Reynders*, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

- Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het geweld in Ethiopië" (nr. 12923) 19
- Sprekers:* **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les violences commises en Éthiopie" (n° 12923) 19
- Orateurs:* **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de executies in Gaza" (nr. 12551) 21
- Sprekers:* **Jean-Jacques Flahaux, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les exécutions à Gaza" (n° 12551) 21
- Orateurs:* **Jean-Jacques Flahaux, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het EU-Sahelbeleid" (nr. 12590) 22
- Sprekers:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'approche de l'UE dans le Sahel" (n° 12590) 22
- Orateurs:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de rechtstreekse samenwerking van bedrijven met Belgisch kapitaal met Daesh in Syrië" (nr. 12681) 23
- Sprekers:* **Benoit Hellings, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la collaboration directe d'entreprises à capitaux belges avec Daech en Syrie" (n° 12681) 23
- Orateurs:* **Benoit Hellings, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het smokkelen van Burundese meisjes naar Arabische landen" (nr. 12506) 25
- Sprekers:* **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le trafic de jeunes filles burundaises vers les pays arabes" (n° 12506) 25
- Orateurs:* **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de afgelasting van de Pride in Istanboel" (nr. 12707) 26
- Sprekers:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'annulation de la Pride à Istanbul" (n° 12707) 26
- Orateurs:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de 27
- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice- 27

vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de ratificatie van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden" (n° 12756)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la ratification de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales" (n° 12756)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de problematiek van de mensenrechten en van de persvrijheid in Turkije" (nr. 12804)

Sprekers: **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

28 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la problématique des droits de l'homme et de la liberté de presse en Turquie" (n° 12804)

Orateurs: **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het uitsluiten van lgbtqi-ngo's van een VN-congres over aids" (nr. 12833)

Sprekers: **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

29 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'exclusion d'ONG LGBTQI d'un congrès de l'ONU sur le sida" (n° 12833)

Orateurs: **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Tunesië" (nr. 12834)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

31 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la Tunisie" (n° 12834)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verklaring van behoud van de nationaliteit" (nr. 12856)

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen

32 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la déclaration conservatoire de nationalité" (n° 12856)

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het nieuwe Europese plan voor migratiebeheersing" (nr. 12905)

Sprekers: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken -

33 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le nouveau plan européen pour freiner les migrations" (n° 12905)

Orateurs: **Stéphane Crusnière, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes -

Beliris - Federale Culturele Instellingen

Beliris - Institutions culturelles fédérales

- Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het normaliseren van de diplomatieke betrekkingen tussen Israël, Turkije en Rusland" (nr. 12916) 34
- Sprekers:* **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "CETA" (nr. 12925) 35
- Sprekers:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la normalisation des relations diplomatiques entre Israël, la Turquie et la Russie" (n° 12916) 34
- Orateurs:* **Philippe Blanchart, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le CETA" (n° 12925) 35
- Orateurs:* **Gwenaëlle Grovonius, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 06 JULI 2016

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 06 JUILLET 2016

Après-midi

De behandeling van de vragen vangt aan om 15.16 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

De **voorzitter**: Vraag nr. 11781 van de heer Luykx wordt uitgesteld.

01 Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "belastingontwijking en ontwikkelingssamenwerking" (nr. 11794)

01.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Naar aanleiding van het Panama Papers-schandaal kondigden het IMF, de Wereldbank, de VN en de OESO aan dat er een gemeenschappelijk platform zal worden opgericht om de arme landen te helpen bij het bestrijden van belastingontwijking door multinationals.

Volgens de onafhankelijke VN-expert Juan Pablo Bohoslavsky moeten de financiële stromen die tot gevolg hebben dat Staten ontvangsten mislopen die ten goede zouden moeten komen aan de armoedebestrijding en de verwezenlijking van de fundamentele mensenrechten en ertoe bijdragen dat er een onhoudbare staatsschuld wordt opgebouwd, omdat de regeringen ertoe aangezet worden buitenlandse leningen af te sluiten, aangepakt worden.

Naar aanleiding van het rapport van die expert keurde de VN-Mensenrechtenraad een resolutie goed met betrekking tot de belastingontwijking en de noodzaak om de gedeferde ontvangsten te restitueren aan de ontwikkelingslanden. België onthield zich bij die stemming.

Hoe verklaart u die onthouding?

La discussion des questions est ouverte à 15 h 16 par M. Dirk Van der Maelen, président.

Le **président**: La question n° 11781 de M. Luykx est reportée.

01 Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'évasion fiscale et la coopération au développement" (n° 11794)

01.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Suite au scandale des Panama Papers, le FMI, la Banque mondiale, l'ONU et l'OCDE annonçaient la création d'une plate-forme commune destinée à aider les pays pauvres à combattre l'évasion fiscale des multinationales.

Pour l'expert indépendant de l'ONU M. Bohoslavsky, il faut combattre les flux financiers qui privent les États de ressources devant contribuer à éliminer la pauvreté et à réaliser les droits humains fondamentaux, concourent à l'accumulation d'une dette insoutenable et risquent d'inciter les gouvernements à se tourner vers les emprunts extérieurs.

Suite à son rapport, une résolution portant sur l'évasion fiscale et la nécessité de rétrocéder les avoirs détournés aux pays en développement a été adoptée par le Conseil des droits de l'homme. Lors de ce vote, la Belgique s'est abstenue.

Comment expliquez-vous cette abstention?

01.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De EU-lidstaten zijn van mening dat de Mensenrechtenraad niet het geschikte forum is om die discussie te voeren.

België steunt de invoering van een belasting op financiële transacties. Ondanks de formele terugtrekking van Estland uit de versterkte samenwerking, trachten de tien resterende lidstaten nog steeds voortgang te maken. Zelf ben ik enkele jaren geleden nog alle politieke fracties in het Europees Parlement afgegaan om hen te proberen te overtuigen. De leden van sommige fracties twijfelden aan de noodzaak om die weg in te slaan.

01.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): België heeft geen standpunt ingenomen over de belastingontwijking en de noodzaak om de landen uit het Zuiden de gederfde ontvangsten te restitueren. Dat is onbegrijpelijk. Ik zie het verband niet met de belasting op financiële transacties...

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de kleine criminaliteit aan de Frans-Belgische grens" (nr. 11803)**

02.01 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Met de overeenkomst Doornik II beoogt men de grensoverschrijdende politionele samenwerking tussen België en Frankrijk efficiënter te maken.

Krachtens die overeenkomst kunnen de gemengde patrouilles criminelen aan beide zijden van de grens aanhouden. De traditionele patrouilles kunnen dat echter niet.

Op een vraag over die kwestie heeft de minister van Binnenlandse Zaken me geantwoord dat er voor de Franse politieagenten een oplossing zou kunnen worden uitgewerkt door het Belgisch juridisch kader aan te passen. Wegens constitutionele bezwaren aan Franse kant kan het probleem echter niet voor de Belgische politieagenten worden opgelost.

Is u op de hoogte van die problematiek met betrekking tot de kleine grensoverschrijdende criminaliteit langs de Belgisch-Franse grens? Heeft u die kwestie met uw Franse ambtgenoot besproken?

02.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Dankzij de samenwerking en de gegevensuitwisseling tussen

01.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les États membres de l'Union européenne estiment que le Conseil des droits de l'homme n'est pas le bon forum pour mener cette discussion.

La Belgique soutient l'introduction d'une taxe sur les transactions financières. Malgré le retrait formel de l'Estonie de la coopération renforcée, les dix États restants tentent toujours d'avancer. J'ai moi-même, voici quelques années, fait le tour des groupes politiques du Parlement européen pour tenter de les convaincre. Les membres de certains groupes hésitaient quant à la nécessité d'avancer dans cette voie.

01.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Lorsqu'il a été question de se positionner par rapport à l'évasion fiscale et la nécessité de rétrocéder les avoirs détournés des pays du sud, la Belgique ne l'a pas fait. C'est incompréhensible. Je ne vois pas le lien avec la taxe sur les transactions financières...

L'incident est clos.

02 **Question de M. Paul-Olivier Delannois au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la petite délinquance au niveau de la frontière franco-belge" (n° 11803)**

02.01 **Paul-Olivier Delannois** (PS): L'accord de Tournai II renforce l'efficacité de la coopération policière transfrontalière entre la Belgique et la France.

Toutefois, si cet accord permet aux patrouilles mixtes d'interpeller les auteurs de délits de part et d'autre de la frontière, les patrouilles traditionnelles ne le peuvent.

À une question que je lui ai posée à ce sujet, le ministre de l'Intérieur m'a répondu qu'une solution pourrait être offerte aux policiers français en adaptant le cadre légal belge. La difficulté ne peut cependant être résolue en ce qui concerne les policiers belges en raison d'un obstacle constitutionnel du côté français.

Êtes-vous informé de cette problématique liée à la petite délinquance transfrontalière entre la Belgique et la France? Avez-vous abordé cette question avec votre homologue français?

02.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Grâce à la coopération et à l'échange d'informations

de bevoegde diensten van onze landen hebben we een duidelijk zicht op de uitdagingen.

Hoewel de Belgische politieagenten in Frankrijk om grondwettelijke redenen geen personen kunnen arresteren, heeft de overeenkomst Doornik II de samenwerkingsmogelijkheden uitgebreid. Een werkgroep buigt zich momenteel over een evaluatie van de implementatie van het akkoord.

Ik heb de kwestie besproken met de Franse minister van Buitenlandse Zaken en ik zal zijn aandacht zeker op deze zaak vestigen, opdat er vooruitgang wordt geboekt.

02.03 Paul-Olivier Delannois (PS): Ik zal u later opnieuw ondervragen teneinde meer uitleg te krijgen bij deze eerste evaluatie.

De overeenkomst Doornik II is uiteraard belangrijk, maar ik vind dat men verder moet gaan in het oplossen van die kleine zaken die er soms voor zorgen dat de burger het gevoel heeft dat Europa te ver van hem af staat.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: de heer Jean-Jacques Flahaux.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "kinderarbeid onder Syrische vluchtelingen in Turkije" (nr. 11809)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "kinderarbeid in Turkije" (nr. 11825)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de politieke ontwikkelingen in Turkije en de impact op het vluchtelingenakkoord met de EU" (nr. 11931)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "vluchtelingen in Turkije" (nr. 12112)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de uitbuiting van Syrische kinderen in Turkije"

entre les services compétents de nos deux pays, nous avons une vue claire des défis à relever.

Bien que les policiers belges ne puissent procéder à des arrestations en France pour des raisons constitutionnelles, l'accord de Tournai II a élargi les possibilités de coopération. Un groupe de travail planche actuellement sur une évaluation de la mise en œuvre de l'accord.

J'ai abordé la question avec le ministre français des Affaires étrangères et ne manquerai pas d'attirer son attention en vue de réaliser des progrès en la matière.

02.03 Paul-Olivier Delannois (PS): Je reviendrai vers vous pour connaître les tenants et les aboutissants de cette première évaluation.

L'accord de Tournai II est bien entendu important mais je crois qu'il faut aller plus loin dans la résolution de petites choses qui font que parfois le citoyen ne se retrouve pas dans l'Europe.

L'incident est clos.

Président: M. Jean-Jacques Flahaux.

03 Questions jointes de

- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le travail des enfants parmi les réfugiés syriens en Turquie" (n° 11809)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le travail des enfants en Turquie" (n° 11825)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les développements politiques en Turquie et leurs répercussions sur l'accord conclu avec l'UE à propos des réfugiés" (n° 11931)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les réfugiés en Turquie" (n° 12112)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les enfants syriens exploités en Turquie" (n° 12457)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre

(nr. 12457)

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in Turkije, Artsen Zonder Grenzen en de EU-Turkijedeal" (nr. 12518)

03.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Onlangs signaleerde Human Rights Watch de hoge kinderarbeid onder Syrische vluchtelingen in Turkije. Families rekenen op die inkomsten, onder meer door de stijgende huurprijzen. Bovendien is het in de overwegend conservatieve Syrische gemeenschap een groter taboe dat een volwassen moeder uit werken gaat dan haar zontje van elf. Klopt dit?

De minister pleitte op de Mensenrechtenraad van de VN voor een verhoogde controle op schendingen van de mensenrechten binnen de EU als gevolg van de vluchtelingencrisis. De Europese Commissie zou hiervoor instaan. Wil de minister deze verhoogde controle uitbreiden tot Turkije? Zal hij de leiding nemen binnen de Mensenrechtenraad om maatregelen te nemen tegen kinderarbeid in Turkije?

03.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Kan dit een reden zijn om Turkije niet langer als veilig land te erkennen?

Daarnaast vaart Erdogan steeds meer een autoritaire koers. Zo keurde het Turkse Parlement een grondwetwijziging goed waardoor parlamentsleden vervolgd kunnen worden. Vooral de linkse en pro-Koerdische partij HDP wordt hierdoor gevisieerd. Zal de minister hier, bilateraal of in EU-verband, tegen protesteren? Wat zal hij doen indien effectief parlamentsleden worden vervolgd?

Is er een Europees plan B mocht de vluchtelingendeal met Turkije in het water vallen? Ligt de stopzetting op tafel van de uitbetaling van de Turkey Refugee Facility, goed voor 3 miljard euro?

Daarnaast zouden sommige asielzoekers in Turkije volgens een artikel in *MO*Magazine* tot zeven jaar moeten wachten op een eerste gesprek. Ondertussen worden ze aan hun lot overgelaten. Zijn de theoretische hervormingen al omgezet in de praktijk? Zal de minister de ontoegankelijkheid van de asielprocedure en de selectiviteit van de

et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en Turquie, Médecins Sans Frontières et l'accord entre l'UE et la Turquie" (n° 12518)

03.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Human Rights Watch a récemment signalé que le travail des enfants était très répandu parmi les réfugiés syriens en Turquie. Les familles comptent sur ces revenus, notamment à cause des prix des loyers, qui ne cessent d'augmenter. De surcroît, le fait qu'une mère adulte travaille est vu d'un plus mauvais œil par la communauté syrienne, essentiellement conservatrice, que le fait que son fils de onze ans travaille. Confirmez-vous ces informations?

Le ministre a plaidé devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU pour un renforcement des contrôles des violations des droits de l'homme au sein de l'UE en raison de la crise migratoire. La Commission européenne serait responsable de ces contrôles. Le ministre entend-il étendre l'application de cette mesure à la Turquie? Dirigera-t-il les opérations au sein du Conseil des droits de l'homme pour que des mesures visant à lutter contre le travail des enfants en Turquie soient prises?

03.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Cela pourrait-il être une raison pour ne plus considérer la Turquie comme un pays sûr?

Dans le même temps, la dérive autoritaire d'Erdogan se poursuit. Le Parlement turc a ainsi approuvé une modification de la Constitution permettant de poursuivre les députés. Cette mesure vise principalement le parti de gauche pro-Kurdes HDP. Le ministre a-t-il l'intention de protester contre cette décision à l'échelon bilatéral ou de l'Union européenne? Que fera-t-il en cas de poursuites contre des membres du Parlement turc?

L'Union européenne dispose-t-elle d'un plan B si l'accord négocié avec la Turquie à propos des réfugiés devait capoter? Le gel des 3 milliards d'euros prévus pour le *Turkey Refugee Facility* constitue-t-il une option envisageable?

Qui plus est, selon un article paru dans *MO*Magazine*, certains demandeurs d'asile devraient attendre jusqu'à sept ans avant d'avoir un premier entretien et en attendant, ils seraient abandonnés à leur sort. Les réformes théoriques se sont-elles déjà traduites dans les faits? Le ministre abordera-t-il cette quasi-impossibilité d'accéder à la

hervestiging aankaarten?

Ten slotte kwam de visumvrijstelling er nog niet omdat president Erdogan weigert om de antiterrorismewet te wijzigen en zo te voldoen aan de andere openstaande Europese eisen. Hoe schat de minister de kans in dat Turkije de vluchtelingendeal opblaast? Heeft hij begrip voor het standpunt van Artsen Zonder Grenzen? Deze ngo bekritiseerde onlangs fel de Turkse vluchtelingendeal.

03.03 Philippe Blanchart (PS): Volgens een onderzoek van Human Rights Watch worden Syrische vluchtelingen kinderen in Turkije verplicht om 12 uur per dag in onaanvaardbare omstandigheden te werken waarbij ze nauwelijks 35 dollar per week verdienen. Nochtans is kinderarbeid in Turkije verboden, en heeft de voorzitter van de Europese Raad onlangs verklaard dat het land zich voorbeeldig opstelt tegenover vluchtelingen.

Welke beschermingsmaatregelen hebben de EU en de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) getroffen? Werd deze kwestie al aangekaart tijdens de bilaterale gesprekken? Welke garanties voor de inachtneming van de kinderrechten biedt het vluchtelingenakkoord tussen de EU en Turkije?

03.04 Minister Didier Reynders (Nederlands): Op 20 mei heeft het Turkse Parlement een amendement goedgekeurd tot opheffing van de onschendbaarheid van de 152 parlementsleden tegen wie gerechtelijke klachten zijn ingediend en waarvan de grote meerderheid behoort tot de HDP-partij. Op 7 juni heeft president Erdogan het wetsvoorstel goedgekeurd. Deze gang van zaken baart mij zorgen, want mensenrechten, vrijheid en *rule of law* zijn van cruciaal belang. Op 8 juni herhaalde eurocommissaris Hahn dat de parlementaire immuniteit voor iedereen moet gelden en dat een opheffing ervan niet politiek gemotiveerd mag zijn.

Met het oog op de visumliberalisering eist de EU – en met haar ook ons land – dat de terrorismewet wordt aangepast, wat ook aanpassingen vraagt van de politie- en justitiediensten. Het voortgangsrapport van de EU dit najaar zal een goede gelegenheid zijn om grondig te debatteren over de situatie in Turkije.

De EU concentreert zich nu op de uitvoering van het vluchtelingenakkoord, in nauw overleg met de Turkse autoriteiten, terwijl Europa gelijktijdig ook

procédure d'asile et le caractère sélectif de la relocalisation?

Enfin, la dispense de visa s'est fait attendre parce que le président Erdogan refuse de modifier la loi antiterrorisme et de se conformer ainsi aux autres demandes non satisfaites de l'Europe. Quelles sont, selon le ministre, les chances que la Turquie dénonce l'accord sur les réfugiés? Comprend-il la position de l'ONG Médecins sans frontières qui vient de condamner fermement l'accord sur les réfugiés conclu avec la Turquie?

03.03 Philippe Blanchart (PS): Selon une enquête de Human Rights Watch, des enfants réfugiés syriens déplacés en Turquie sont obligés de travailler 12 heures par jour dans des conditions inacceptables moyennant à peine 35 dollars par semaine, alors que la participation de mineurs à des activités à finalité économique est proscrite en Turquie. Et alors que le président du Conseil européen déclarait récemment que ce pays était exemplaire envers les réfugiés.

Quels mécanismes de protection ont-ils été mis en place par l'UE et l'OIT? Cette question est-elle abordée lors d'échanges bilatéraux? Quelles garanties en termes de respect des droits des enfants contient l'accord entre l'UE et la Turquie sur l'accueil des réfugiés?

03.04 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Le 20 mai, le Parlement turc a adopté un amendement levant l'immunité des 152 députés visés par des procédures judiciaires et dont la grande majorité appartient au Parti démocratique des peuples (HDP). Le 7 juin, la proposition de loi y afférente a été approuvée par le président Erdogan. Ce processus m'inquiète, car les droits de l'homme, la liberté et l'État de droit revêtent une importance capitale. Le 8 juin, le commissaire européen Hahn a rappelé que l'immunité parlementaire doit valoir pour chacun et qu'elle ne peut être levée pour des raisons politiques.

Concernant la libéralisation du régime des visas, l'UE – en ce compris la Belgique – exige la modification de la loi anti-terrorisme, ce qui nécessite également des adaptations au sein des services policiers et judiciaires. Le rapport d'avancement de l'UE prévu pour l'automne sera l'occasion de débattre en profondeur de la situation en Turquie.

L'Union européenne se concentre à présent sur l'exécution de l'accord relatif aux réfugiés, en étroite concertation avec le gouvernement turc. Elle œuvre

werkt aan de duurzame versterking van de bestaande Europese samenwerking inzake asiel en migratie, met aandacht voor de externe dimensie van migratie en hervestiging.

Conform het akkoord kondigde de Turkse regering in januari 2016 aan dat Syrische vluchtelingen die langer dan zes maanden op Turkse bodem verbleven, een aanvraag voor een werkvergunning kunnen indienen. Ook wil Turkije de achterstand in aanvragen wegwerken tegen eind 2016 en dit loopt volgens de Europese Commissie al vlotter.

Net als alle andere Europese lidstaten verstrekt België financiële hulp voor projecten ten bate van de vluchtelingen. Ons land heeft er steeds op aangedrongen dat de fondsen bij deze bestemmingen terechtkomen en het zal daarop blijven toezien. Een schorsing is mogelijk mits een politiek akkoord, maar daar is geen sprake van. Wel zijn er procedures om fondsen te recupereren bij inbreuken op de afspraken.

Een eerste evaluatie van het akkoord is positief. Er is een vermindering van het aantal vluchtelingen dat naar Europa komt.

Tot nu evalueren we de uitvoering van dat akkoord met Turkije positief. We bekijken of we ditzelfde akkoord kunnen sluiten met andere landen, maar er lopen nu geen onderhandelingen.

De tewerkstelling van kindvluchtelingen in Turkije gebeurt clandestien en is dus niet zo gemakkelijk te bestrijden. Wij volgen de opvang van de vluchtelingenkinderen nauw op en in mijn bilaterale contacten met Turkije zal ik de mensenrechtenproblematiek ter sprake blijven brengen. Wel is deze kwestie slechts één van de criteria om een land al dan niet als veilig te beoordelen. Bij mogelijke uitwijzingen naar Turkije kunnen we dit wel laten meespelen.

(Frans) Dat dossier wordt op Europees niveau opgevolgd, met name in het kader van het nieuwe EU-actieplan inzake mensenrechten en democratie, dat in juli 2015 goedgekeurd werd.

Het afschaffen van kinderarbeid vereist ook inspanningen op het vlak van onderwijs. Eén van de prioriteiten van het akkoord EU-Turkije is de scholing van de Syrische vluchtelingenkinderen in Turkije. 325.000 Syrische kinderen gaan in Turkije naar school en nog eens 400.000 zouden dat tegen 2018 moeten doen. We moeten de Turkse

parallèlement au renforcement durable de la coopération européenne en matière d'asile et de migration en s'attachant particulièrement à la dimension extérieure de la migration et de la réinstallation.

Conformément à l'accord négocié, le gouvernement turc a annoncé en janvier 2016 que les réfugiés syriens séjournant depuis plus de six mois sur le territoire turc pouvaient introduire une demande de permis de travail. Il souhaite également résorber l'arriéré dans le traitement des demandes d'ici à la fin 2016 et, selon la Commission européenne, la procédure est en bonne voie.

À l'instar de tous les autres États membres, la Belgique accroît son aide financière aux projets développés au profit des réfugiés. Notre pays a toujours insisté pour que les fonds parviennent à leurs destinataires et continuera à y veiller. Une suspension est possible, moyennant un accord politique, mais elle n'est pas d'actualité. En cas de violation des accords, il existe néanmoins une procédure de récupération des fonds.

Les résultats d'une première évaluation de l'accord sont positifs. On observe une diminution du nombre de réfugiés qui tentent de rejoindre l'Europe.

Notre évaluation de la mise en oeuvre de cet accord avec la Turquie est jusqu'ici positive. Nous examinons la possibilité de conclure un accord similaire avec d'autres pays mais aucune négociation n'est en cours actuellement à ce sujet.

Il est difficile de lutter contre le travail des enfants de réfugiés en Turquie car ceux-ci sont embauchés dans des ateliers clandestins. Nous suivons attentivement la question de l'accueil des enfants de réfugiés et lors de mes contacts bilatéraux avec la Turquie, je continuerai à épingler le problème des droits de l'homme. Il ne s'agit toutefois que d'un des critères permettant de juger si un pays est sûr ou non. Il peut néanmoins entrer en ligne de compte lors d'éloignements éventuels vers la Turquie.

(En français) Ce dossier est suivi au niveau européen, notamment dans le cadre du nouveau plan d'action de l'UE en faveur des droits de l'homme et de la démocratie adopté en juillet 2015.

Supprimer le travail des enfants passe aussi par des efforts dans le domaine de l'éducation. Scolariser les enfants syriens réfugiés en Turquie est une priorité de l'accord UE-Turquie: 325 000 enfants syriens sont scolarisés en Turquie et 400 000 autres devraient l'être d'ici 2018. Il faut saluer les efforts des autorités turques en la

autoriteiten voor hun inspanningen ter zake prijzen. matière.

We moeten ook de Europese bedrijven ertoe aanmoedigen de VN-richtlijnen inzake het bedrijfsleven en de mensenrechten in hun productieketens te implementeren. Als IAO-lid moet Turkije Conventie 182 over de ergste vormen van kinderarbeid en Conventie 138 betreffende de minimumleeftijd voor de toelating tot tewerkstelling en arbeid naleven.

We stellen momenteel vast dat de toestroom van vluchtelingen op Europees grondgebied min of meer onder controle is. We zullen trachten dramatische toestanden te voorkomen, met name voor de kinderen.

03.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Turkije staat voor de enorme uitdaging van een goede opvang van de vluchtelingen. Toch zou men Turkije moeten vragen om de 6 miljard euro goed te gebruiken. Als men de jeugd niet omkadert, dreigen sommige jongeren op middellange of lange termijn te radicaliseren en hun toevlucht te nemen tot geweld. In zijn bilaterale contacten met zijn Europese collega's zou de minister de scholing daarom moeten benadrukken.

03.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Welk standpunt verdedigt België binnen Europa? Ik vraag de minister om zeer kritisch te zijn ten aanzien van Turkije. Waarom zijn die 500.000 kinderen aan het werk? Dat heeft vooral te maken met het feit dat de Turkse asielwetgeving het bijzonder moeilijk maakt voor de ouders om te werken. Het Turkse lijstje van anomalieën wordt onderhand wel erg lang.

In hoeverre is Turkije nog een democratische rechtsstaat? Kunnen wij met dat land nog akkoorden sluiten? De minister vindt de eerste evaluatie van het vluchtelingenakkoord mogelijk positief, want er zijn minder vluchtelingen in Europa. Maar is dat het doel, in plaats van een afdoende bescherming van de vluchtelingen? Want in dit laatste geval is de uitkomst helemaal niet positief.

Kan men Turkije nog meer onder druk zetten om de mensenrechten van de vluchtelingen te eerbiedigen en hen meer perspectief te geven? Beschikken we daartoe niet over bepaalde economische hefboomen? Europa moet na een grondige evaluatie ook zijn tanden durven laten zien.

Il convient aussi d'encourager les entreprises européennes à mettre en œuvre dans leurs chaînes de production les principes directeurs des Nations Unies sur les entreprises et les droits de l'homme. En tant que membre de l'OIT, la Turquie est tenue de respecter la Convention 182 sur les pires formes de travail des enfants et la Convention 138 sur l'âge minimum d'admission à l'emploi et au travail.

En termes d'afflux des réfugiés sur le territoire européen, nous constatons pour l'instant une certaine maîtrise des flux. Nous veillerons à éviter toute situation dramatique, notamment pour les enfants.

03.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): La Turquie doit relever le gigantesque défi d'organiser un accueil décent des réfugiés. Il faudrait néanmoins inviter ce pays à faire bon usage des 6 milliards d'euros promis. Sans encadrement, certains jeunes risquent à moyen ou long terme de se radicaliser et d'avoir recours à la violence. Le ministre devrait par conséquent souligner, lors de ses contacts bilatéraux avec ses homologues européens, l'importance de la scolarisation des enfants.

03.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Quel est le point de vue défendu par la Belgique dans les cénacles européens? Je demande au ministre de ne pas ménager le gouvernement turc. Pourquoi ces 500 000 enfants travaillent-ils? Simplement parce que les dispositions de la législation turque en matière d'asile rendent l'accès au travail particulièrement difficile pour leurs parents. En attendant, la liste des anomalies constatées en Turquie ne cesse de s'allonger.

Dans quelle mesure la Turquie est-elle encore un État de droit démocratique? Pouvons-nous encore conclure des accords avec ce pays? Le ministre estime peut-être que la première évaluation de l'accord sur l'accueil des réfugiés est positive au vu de la baisse du flux migratoire en Europe, mais était-ce là l'objectif? Ne s'agissait-il pas plutôt d'offrir à ces réfugiés une protection digne de ce nom? Dans ce dernier cas, les résultats de l'évaluation sont loin d'être positifs.

Peut-on exercer une pression encore plus forte sur la Turquie afin qu'elle respecte les droits de l'homme des réfugiés et leur offre plus de perspectives? Ne disposons-nous pas pour ce faire de certains leviers économiques? Au terme d'une évaluation approfondie, l'Europe doit aussi oser montrer les dents.

Voorzitter: de heer Dirk Van der Maelen.

Président: M. Dirk Van der Maelen.

03.07 Philippe Blanchart (PS): De inspanningen van Turkije moeten worden toegejuicht, maar men moet de evolutie van de situatie in dat land blijven volgen teneinde die kinderen zo goed mogelijk te beschermen.

03.07 Philippe Blanchart (PS): S'il faut saluer les efforts de la Turquie, il faut rester attentif à l'évolution de la situation dans ce pays pour protéger au mieux ces enfants.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Samengevoegde vragen van
 - de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hernieuwing van de Europese sancties tegen Rusland" (nr. 11782)
 - de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verlenging van de sancties tegen Rusland" (nr. 12382)
 - mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek van de heer Juncker aan Sint-Petersburg en de handhaving van de economische sancties van de EU ten aanzien van Rusland" (nr. 12580)

04 Questions jointes de
 - M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le renouvellement des sanctions européennes contre la Russie" (n° 11782)
 - M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la reconduction des sanctions contre la Russie" (n° 12382)
 - Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite de M. Juncker à Saint-Petersbourg et la poursuite des sanctions économiques de l'UE envers la Russie" (n° 12580)

04.01 Philippe Blanchart (PS): Voor de verlenging van de Europese sancties ten aanzien van Rusland was er eenparigheid van stemmen nodig. Niettemin wordt het alsmaar moeilijker om daaromtrent een gemeenschappelijk Europees standpunt aan te houden. Meerdere lidstaten staan immers aarzelend tegenover het behoud van de sancties.

04.01 Philippe Blanchart (PS): La prolongation des sanctions européennes envers la Russie a nécessité un vote unanime. Néanmoins il est de plus en plus difficile d'avoir une position européenne commune à ce sujet, plusieurs États membres étant réticents au maintien des sanctions.

De Russische premier heeft zijn ministers gevraagd zich voor te bereiden op een mogelijke uitbreiding van het embargo op voedingsproducten uit de Europese Unie tot eind 2017, in reactie op het behoud van de sancties. De EU heeft die sancties uiteindelijk met zes maanden verlengd omdat ze meer vooruitgang wil zien in de tenuitvoerlegging van de akkoorden van Minsk door Rusland.

Le premier ministre russe a demandé à ses ministres de se préparer à une possible extension de l'embargo sur les produits alimentaires de l'Union européenne jusqu'à la fin de 2017, en réponse au maintien des sanctions. L'UE a finalement prolongé celles-ci de six mois car elle réclame davantage de progrès dans la mise en œuvre des accords de Minsk.

Wat is het Belgische standpunt ten aanzien van de verlenging van die sancties? Welk standpunt heeft ons land op de Europese Raad van 28 en 29 juni verdedigd? Welke gevolgen heeft de verlenging van de Europese sancties en het Russische embargo voor de EU en ons land?

Quelle est la position de la Belgique face à la prolongation des sanctions? Quelle position a-t-elle défendue au Conseil européen des 28 et 29 juin? Quels sont, pour l'UE et pour notre pays, les conséquences du maintien des sanctions et de l'embargo russe?

04.02 Katrin Jadin (MR): Tijdens het debat ter voorbereiding van de top van Warschau was er onder meer sprake van een versterking van de

04.02 Katrin Jadin (MR): Lors du débat préparatoire au Sommet de Varsovie, il a notamment été question du renforcement par

oostelijke flank door de NAVO teneinde het hoofd te bieden aan de Russische dreiging.

Terwijl de EU moet beslissen over de verlenging van de economische sancties tegen Rusland, was de voorzitter van de Europese Commissie, Jean-Claude Juncker, op 16 juni aanwezig op het economische forum van Sint-Petersburg (SPIEF).

Hoewel er in de akkoorden van Minsk is vastgelegd dat de sancties uitsluitend zullen worden versoepeld als alle bepalingen volledig in acht worden genomen, gaan er in de Unie stemmen op die die harde lijn en het effect ervan op de Europese handelsbelangen veroordelen.

Hoe interpreteert u dat bezoek van de heer Juncker? Wat waren de belangrijkste thema's die aan bod kwamen? Kan men het als een teken van een lichte dooi in de relaties tussen de EU en Rusland beschouwen?

Welk standpunt verdedigt België inzake de verlenging van de sancties? In hoeverre worden de bepalingen van de akkoorden van Minsk toegepast? Wat zijn de eventuele struikelblokken?

04.03 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Het standpunt van België over de sancties tegen Rusland is sinds het begin van de crisis in Oekraïne consistent geweest: ze vormen een instrument waarmee men wil verkrijgen dat Rusland zich anders gedraagt in oost-Oekraïne, maar ze zijn geen doel op zich. Indien er vooruitgang wordt geboekt bij de uitvoering van de akkoorden van Minsk, is het denkbaar dat de sancties worden verlicht. Als de situatie daarentegen verslechtert, zouden de sancties kunnen worden verscherpt.

Bepaalde maatregelen hebben enkel betrekking op de Krim en kunnen enkel worden opgeheven als er op de Krim concrete vorderingen worden gemaakt.

Eén van de grootste moeilijkheden is het behoud van de Europese eenheid onder de lidstaten, maar we blijven hopen dat er stappen worden gedaan voor de implementatie van de akkoorden van Minsk, waardoor de sancties kunnen worden verlicht.

Over deze kwestie ontvangen we vragen, die minder te maken hebben met de aan Rusland opgelegde sancties, en meer met de embargo's waarmee Rusland reageerde.

De landbouw-, fruit- en varkenssector worden rechtstreeks getroffen en er werden op Europees en op nationaal niveau maatregelen genomen om

l'OTAN du flanc est, face à la menace russe.

Dans ce contexte où l'UE doit décider du maintien des sanctions économiques envers la Russie, le 16 juin, le président de la Commission européenne, Jean-Claude Juncker, s'est rendu au forum économique de Saint-Pétersbourg.

Bien que les accords de Minsk ne prévoient l'assouplissement des sanctions qu'en cas de plein respect des dispositions prévues, plusieurs voix s'élèvent dans l'Union pour dénoncer cette ligne dure et ses effets sur les intérêts économiques européens.

Comment interprétez-vous cette visite de M. Juncker? Quelles ont été les thématiques principalement abordées? Peut-on y voir le signe d'un réchauffement des relations entre l'UE et la Russie?

Quelle est la position défendue par la Belgique à propos du maintien des sanctions? Où en est l'application des dispositions des accords de Minsk? Quels en sont les éventuels points de blocage?

04.03 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La position de la Belgique sur les sanctions contre la Russie est cohérente depuis le début de la crise en Ukraine: elles sont un instrument visant à modifier le comportement russe à l'est de l'Ukraine, elles ne sont pas une fin en soi. En cas d'avancée dans la mise en oeuvre des accords de Minsk, des allègements pourraient être envisagés. À l'inverse, les sanctions pourraient être renforcées si la situation se détériorait.

Certaines mesures ne concernent que la Crimée et ne peuvent être levées qu'en cas de progrès réel en Crimée.

Une des grandes difficultés est de maintenir l'unité européenne parmi les États membres mais notre espoir reste d'avancer dans la mise en oeuvre des accords de Minsk, qui peut mener à alléger les sanctions.

À ce propos, nous recevons des demandes, moins en lien avec les sanctions imposées à la Russie qu'avec les embargos décidés par la Russie en réplique.

Les secteurs agricoles, fruitiers ou porcins sont touchés directement et des mesures ont été prises, aux niveaux européen et belge, pour les aider.

deze sectoren te helpen.

Wat het militaire luik van de akkoorden van Minsk betreft, wordt het staakt-het-vuren nog meermaals overtreden maar de frontlijn lijkt zich niet meer te verplaatsen.

De OVSE-missie ter plaatse speelt een cruciale rol in het vredesproces maar er blijft politieke tegenkanting bestaan met betrekking tot de decentralisatie en de organisatie van verkiezingen in separatistische regio's. We moeten in dat verband zowel op Rusland als op Oekraïne druk uitoefenen voor de naleving van de akkoorden, want President Porosjenko heeft voor sommige hervormingen vaak geen meerderheid in het parlement.

De sancties hebben ook een geopolitieke prijs aangezien ze de betrekkingen met Rusland beïnvloeden, al zijn de relaties vandaag beter dan in 2014.

(Nederlands) De vraag van de heer Luykx werd omgezet in een schriftelijke vraag. Ik kan hier zeggen dat uit de verschillende analyses blijkt dat de sancties ten aanzien van Rusland, alsook de verslechterende economische toestand aldaar, wel degelijk effect hebben.

(Frans) De door Rusland uitgevaardigde tegensancties hebben een impact op de Belgische economie. Op het niveau van de Europese Commissie werden er maatregelen genomen ter ondersteuning van de fruitsector.

Het bezoek van de voorzitter van de Europese Commissie aan het Forum in Sint-Petersburg kadert in de noodzakelijke dialoog met Moskou. België blijft de Harmel-doctrine voorstaan die een krachtdadige houding koppelt aan een open dialoog. Commissievoorzitter Juncker wees op onze wederzijdse afhankelijkheid en de noodzaak van een dialoog, maar ook op het onwettig karakter van de annexatie van de Krim. Die Europese houding impliceert dat er sancties worden getroffen, zolang er geen vooruitgang wordt geboekt in de implementatie van de akkoorden van Minsk, maar ook dat men contacten met Moskou blijft onderhouden.

04.04 Philippe Blanchart (PS): De Europese eenheid op dat vlak is broos.

Er moet gezocht worden naar een evenwicht tussen het instandhouden van een dialoog en het formuleren van eisen.

Concernant le volet militaire des accords de Minsk, des violations de cessez-le-feu sont encore nombreuses mais la ligne de front semble ne plus bouger.

La mission de l'OSCE sur place joue un rôle crucial en faveur de la paix mais des blocages tenaces demeurent sur le volet politique, concernant la décentralisation et l'organisation d'élections dans les régions séparatistes. À ce propos, nous devons faire pression tant sur la Russie que sur l'Ukraine pour le respect des accords car le président Porochenko n'a souvent pas de majorité au parlement pour certaines réformes.

Ces sanctions ont aussi un prix géopolitique, puisqu'elles affectent les relations avec la Russie, même si elles sont aujourd'hui moins mauvaises qu'en 2014.

(En néerlandais) La question de M. Luykx a été transformée en question écrite. Je puis dire ici que les différentes analyses ont montré que les sanctions envers la Russie, ainsi que la détérioration de la situation économique de ce pays, sont bel et bien efficaces.

(En français) Les contre-sanctions adoptées par la Russie ont un impact sur l'économie belge. Des mesures ont été prises au niveau de la Commission européenne pour soulager le secteur fruitier.

La visite du président de la Commission européenne au Forum de Saint-Petersbourg s'inscrit dans le cadre du nécessaire dialogue avec Moskou. La Belgique continue à prôner la doctrine Harmel de maintien d'une position ferme associée à un dialogue ouvert. Le président Juncker a évoqué notre interdépendance, la nécessité du dialogue mais aussi l'illégalité de l'annexion de la Crimée. Cette attitude européenne implique des sanctions, tant que la mise en œuvre des accords de Minsk n'a pas avancé, mais aussi le maintien des contacts avec Moskou.

04.04 Philippe Blanchart (PS): L'unité européenne est délicate en la matière.

Il faut maintenir l'équilibre entre le dialogue et l'exigence.

04.05 Kattrin Jadin (MR): De annexatie van de Krim is een daad van agressie en oorlogszucht. Mijn regio weet maar al te goed dat men een krachtdadige houding moet aannemen ten aanzien van elke annexatie.

Als men de sancties wil handhaven, dan impliceert dat dat Europa een gesloten front moet vormen. De Russen zijn afhankelijk van Europese investeringen, maar ook wij hebben er belang bij dat er een aanvaardbare verstandhouding blijft bestaan.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "B-FAST" (nr. 12007)

05.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Met B-FAST heeft ons land getoond dat het op een efficiënte manier kan deelnemen aan de internationale solidariteit bij rampen. Wij wachten nog altijd op het verslag van de audit van B-FAST.

Wanneer zal u ons de conclusies ervan meedelen? Zal het verslag openbaar worden gemaakt?

05.02 Minister Didier Reynders (Frans): Ik zal die conclusies voor het einde van de zitting aan de regering voorleggen. Alle documenten zullen tegen september aan het Parlement worden meegedeeld.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 12058 van de heer Van der Maelen wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 12096 van de heer Luykx wordt uitgesteld.

06 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek van de minister aan Tanzania en Rwanda" (nr. 12170)

06.01 Stéphane Crusnière (PS): Tijdens uw bezoek aan Tanzania en Rwanda heeft u een stand van zaken opgemaakt van onze bilaterale betrekkingen met die landen. U heeft het gespannen klimaat in die regio aan den lijve kunnen ondervinden. Tanzania telt tal van Burundese vluchtelingen die in moeilijke omstandigheden leven. De situatie in de DRC ziet er evenmin rooskleurig uit.

04.05 Kattrin Jadin (MR): L'annexion de la Crimée est un acte agressif et belliqueux. Ma région sait combien il importe de faire preuve de fermeté envers toute annexion.

Maintenir les sanctions impliquera que l'Union européenne parle d'une seule voix. Les Russes sont dépendants des investissements européens mais nous avons, nous aussi, intérêt à garder une entente acceptable.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "B-FAST" (n° 12007)

05.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Avec B-FAST, notre pays a montré qu'il pouvait participer efficacement à la solidarité internationale lors de catastrophes. Nous attendons toujours le rapport d'audit sur B-FAST.

Quand nous communiquerez-vous ses conclusions? Son contenu sera-t-il public?

05.02 Didier Reynders, ministre (en français): Je compte soumettre ces conclusions au gouvernement avant la fin de la session. Tous les documents seront transmis au Parlement d'ici septembre.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 12058 de M. Van der Maelen est transformée en question écrite. La question n° 12096 de M. Luykx est reportée.

06 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le déplacement du ministre en Tanzanie et au Rwanda" (n° 12170)

06.01 Stéphane Crusnière (PS): Vous êtes allés en Tanzanie et au Rwanda faire le point sur nos relations bilatérales avec ces pays. Vous avez pu mesurer le climat tendu dans la région. Nombre de réfugiés burundais vivent en Tanzanie dans des conditions difficiles. La situation en RDC n'est pas réjouissante non plus.

Kunt u ons meer uitleg geven over die missie? Heeft u politieke verantwoordelijken van die beide landen ontmoet? Heeft u Benjamin Mkapa, die als bemiddelaar in de Burundese crisis optreedt, kunnen ontmoeten? In Tanzania en Rwanda stromen er massaal Burundese vluchtelingen toe. Werd ons land om extra humanitaire steun verzocht?

Pouvez-vous faire un debriefing? Avez-vous rencontré des responsables politiques des deux pays? Avez-vous pu rencontrer Benjamin Mkapa, médiateur dans la crise burundaise? Tanzanie et Rwanda font face à un flot de réfugiés burundais. Une demande d'aide humanitaire complémentaire a-t-elle été adressée à la Belgique?

06.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): In Tanzania heb ik gesprekken gehad met de president van de Republiek, de ministers van Buitenlandse Zaken, Defensie en Justitie, Benjamin Mkapa, de facilitator van de East African Community (EAC) en de secretaris-generaal van de EAC.

06.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): En Tanzanie, j'ai eu des conversations avec le président de la République, les ministres des Affaires étrangères, de la Défense, de la Justice, le facilitateur de l'East African Community (EAC), Benjamin Mkapa, et le secrétaire général de l'EAC.

De Tanzaniaanse autoriteiten zijn erg gemotiveerd om de geest van de Arusha-akkoorden te vrijwaren en maken een nuchtere analyse van de situatie. Ze zijn van oordeel dat er voor België een bijzondere rol is weggelegd in de oplossing van de Burundese crisis. Tot slot werden de grensoverschrijdende betrekkingen tussen de landen in de regio besproken, zowel met de Tanzaniaanse autoriteiten als met de secretaris-generaal van de EAC.

Motivées à préserver l'esprit d'Arusha, les autorités tanzaniennes développent une analyse pondérée. Elles estiment que la Belgique a un rôle particulier à jouer dans la résolution de la crise burundaise. Enfin, les relations transfrontalières entre les pays de la région ont été abordées, tant avec elles qu'avec le secrétaire général de l'EAC.

Ik heb een goed contact gehad met ex-president Mkapa en heb hem mijn steun toegezegd.

J'ai eu un bon échange avec l'ancien président Mkapa à qui j'ai promis mon soutien.

Ik heb ook de strijd tegen het radicalisme ter sprake gebracht, evenals de versterking van de economische betrekkingen. En ik heb me onderhouden met de economische stakeholders van de haven van Dar es Salaam.

J'ai évoqué la lutte contre le radicalisme et le renforcement des relations économiques et me suis entretenu avec les acteurs économiques du port de Dar Es-Salaam.

Bij mijn terugkeer heb ik de leiders van de Burundese oppositie ontmoet.

À mon retour, j'ai rencontré les responsables de l'opposition burundaise.

Sindsdien worden de inspanningen voortgezet. Ook al hebben ze weinig effect gehad, ik hoop dat er een oplossing uit de bus zal komen.

Depuis, les efforts se poursuivent. Même s'ils ont eu peu d'effets, j'espère qu'ils aboutiront.

In Rwanda heb ik met de minister van Buitenlandse Zaken de bilaterale betrekkingen en de regionale situatie besproken. Samen met de minister van Justitie en een senior medewerker van de veiligheidsdiensten heb ik het over de binnenlandse sociale en politieke situatie en de eerbiediging van de openbare vrijheden in de aanloop naar de verkiezingen gehad.

Au Rwanda, j'ai abordé les relations bilatérales et la situation régionale avec la ministre des Affaires étrangères. Avec le ministre de la Justice et un haut responsable des services de sécurité, j'ai évoqué la situation politique et sociale intérieure ainsi que le respect des libertés publiques en période pré-électorale.

Samen met de autoriteiten en organen van de VN heb ik de kwestie van de vluchtelingen te berde gebracht. Er werd geen bijkomende hulp gevraagd. De vluchtelingen moeten dringend naar hun land kunnen terugkeren.

Avec les autorités et les instances onusiennes, j'ai évoqué la question des réfugiés. Aucune demande d'aide supplémentaire n'a été formulée. Il est urgent de permettre aux réfugiés de regagner leur pays.

Wat de handels- en de culturele betrekkingen tussen België en Rwanda betreft, heb ik Belgische ondernemers ontmoet en de Rwandese minister van Industrie een bedrijfsincubator voorgesteld.

In beide landen hebben vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld gesteld dat de openstelling van de openbare ruimte een punt van zorg blijft. In de aanloop naar de verkiezingen moet de ruimte zo open mogelijk zijn opdat er een echt democratisch debat zou kunnen worden gevoerd. Het gedrag van een aantal politie- en justitieautoriteiten in Congo baart ons zorgen.

Daarom heb ik eind april gewezen op de individuele verantwoordelijkheid van degenen die op dat stuk een rol kunnen spelen.

Ik ben verheugd over het vreedzame klimaat waarin de ontmoetingen in Rwanda en vooral in Tanzania, waar men zich actief inzet om de problemen in de regio op te lossen, hebben plaatsgevonden.

Het incident is gesloten.

07 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het handelsakkoord tussen de Europese Unie en Afrika" (nr. 12209)
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de EPO's tussen de Europese Unie en Afrika" (nr. 12298)

07.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Er wordt onderhandeld over een handelsakkoord met Burundi, terwijl de EU en verschillende lidstaten ervoor kozen om alle rechtstreekse steun aan de Burundese regering op te schorten.

Wat is het standpunt van de regering daarover? Hebt u die kwestie besproken met uw Europese ambtgenoten?

07.02 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): De EU voert sinds tien jaar onderhandelingen over economische partnerschapsovereenkomsten (EPO's) met de ACS-landen. Krachtens de EPO's moet de EU haar markt onmiddellijk en volledig openstellen, maar krijgen de ACS-landen 15 jaar de tijd om hun markten te openen voor Europese import, en zelfs tot 25 jaar voor 'kwetsbare' sectoren.

Concernant les relations commerciales et culturelles entre la Belgique et le Rwanda, j'ai rencontré des entrepreneurs belges et fait découvrir au ministre de l'industrie rwandais un incubateur d'entreprises.

Dans les deux pays, des représentants de la société civile ont témoigné du fait que l'ouverture de l'espace public reste une préoccupation. En période pré-électorale, l'espace se doit d'être le plus ouvert possible pour permettre un véritable débat démocratique. Au Congo, le comportement de certaines autorités de police et de justice nous inquiète.

C'est pourquoi j'avais évoqué, fin avril, la responsabilité individuelle de ceux qui ont un rôle à jouer.

Je salue le climat apaisé des rencontres au Rwanda et plus encore en Tanzanie où l'on joue un rôle actif pour résoudre les difficultés régionales.

L'incident est clos.

07 **Questions jointes de**

- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'accord commercial entre l'Union européenne et l'Afrique" (n° 12209)
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les APE entre l'Union européenne et l'Afrique" (n° 12298)

07.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Des négociations sont en cours pour signer un accord commercial avec le Burundi alors que l'UE et plusieurs États membres ont choisi de couper toute aide directe au gouvernement burundais.

Quelle est la position du gouvernement en la matière? Avez-vous abordé cette question avec vos homologues européens?

07.02 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): L'UE est engagée depuis dix ans dans la négociation d'accords de partenariat économique (APE) avec les pays ACP. Les APE prévoient l'ouverture immédiate et totale du marché de l'UE mais accordent aux pays ACP un délai de 15 ans pour s'ouvrir aux importations européennes qui peut aller jusqu'à 25 ans pour des secteurs "sensibles".

Hoe kan men ervan uitgaan dat de EPO's de lokale economieën zullen helpen diversifiëren? Hoe staat het met de niet-uitvoeringsclausule? Wanneer het akkoord van Cotonou verstrijkt, zullen de artikelen betreffende de mensenrechten geen enkele wettelijke basis meer hebben. Welk nieuw globaal akkoord komt er, zodra de EPO's worden uitgevoerd?

07.03 Minister **Didier Reynders** (Frans): De EU rondde in 2014 de onderhandelingen af over een economische partnerschapsovereenkomst met West-Afrika, zuidelijk Afrika en Oost-Afrika. Dankzij de EPO blijft de Europese markt toegankelijk voor Afrikaanse middeninkomenslanden.

De tariefpreferenties in het kader van de EPO's zijn van horizontale aard en creëren derhalve een duidelijk kader voor de diversificatie van de Afrikaanse economieën.

De niet-uitvoeringsclausules zijn een hefboom van de eerbiediging van de mensenrechten en van duurzame ontwikkeling. Volgens de Europese Commissie zullen die clausules na 2020 van toepassing blijven, gezien de algemene verbintenis van de partijen bij de EPO's om bij te dragen aan de terugdringing en de uitroeiing van de armoede in het verlengde van de doelstelling inzake duurzame ontwikkeling, de Millenniumdoelstellingen en de overeenkomst van Cotonou. De EPO's bevatten voorts een herzieningsclausule voor wanneer de overeenkomst van Cotonou afloopt.

België bereidt de periode na de overeenkomst van Cotonou al voor. Zowel de EU als de ACS-landen zitten in de reflectiefase.

De EU-lidstaten en de Commissie staan op het punt om het akkoord met Oost-Afrika, dat een luik inzake ontwikkelingssamenwerking bevat, te sluiten. Er is in het akkoord een clausule opgenomen waarin de EPO wordt gekoppeld aan de kernpunten van de overeenkomst van Cotonou, zoals de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat: het akkoord strookt dus met onze benadering van de Burundese problematiek.

België ondersteunt de opschorting van de Europese steun aan de Burundese autoriteiten en heeft zijn ontwikkelingsbeleid op het Europese beleid afgestemd. Dat heeft echter niets te maken met de ondertekening van dat akkoord met de East African Community.

07.04 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Er wordt gevreesd dat de ondertekening van dat akkoord

Qu'est-ce qui permet de soutenir que les APE vont aider à diversifier les économies locales? Qu'en est-il de la clause de non-exécution? Après l'expiration de Cotonou, les articles se référant aux droits de l'homme n'auront en effet plus aucune base légale. Quel sera le nouvel accord global une fois les APE mis en œuvre?

07.03 **Didier Reynders**, ministre (en français): L'UE a conclu en 2014 les négociations d'accord de partenariat économique avec l'Afrique de l'Ouest, l'Afrique australe et l'Afrique de l'Est. L'APE permet de préserver l'accès au marché européen des pays africains aux revenus moyens.

Les préférences tarifaires des APE sont de nature horizontale et créent dès lors un cadre clair pour la diversification des économies africaines.

Les clauses de non-exécution sont un levier en matière de droits de l'homme et de développement durable. Selon la Commission européenne, ces clauses resteront d'application après 2020 en raison de l'engagement général des parties aux APE à contribuer à la réduction et à l'éradication de la pauvreté en ligne avec l'objectif de développement durable, les Objectifs du Millénaire et l'accord de Cotonou. En outre, les APE comprennent une clause de révision en cas d'expiration de cet accord.

La Belgique prépare déjà l'après-Cotonou. La réflexion est en cours au sein de l'UE comme du groupe ACP.

Les États membres de l'UE et la Commission sont sur le point de signer l'accord avec l'Afrique de l'Est, avec un volet coopération au développement. Une clause fait le lien entre l'APE et les points essentiels de l'accord de Cotonou tels que les droits de l'homme, la démocratie et l'État de droit: cet accord est donc conforme à notre approche de la question burundaise.

La Belgique soutient la suspension de l'aide européenne aux autorités du Burundi et l'alignement de la politique de coopération belge sur la politique européenne mais cela n'a rien à voir avec la conclusion de cet accord avec la communauté des pays d'Afrique de l'Est.

07.04 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): La signature de cet accord génère des craintes pour les petites

nefast zal zijn voor de kleine familiale landbouwbedrijven. De Afrikaanse markten zouden overspoeld kunnen worden door veel competitievere producten en hele sectoren zouden kunnen verdwijnen, waardoor de voedselafhankelijkheid van meerdere landen nog zou toenemen. Er wordt ook gevreesd voor de industrie en de overheidsfinanciën.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie op de Malediven" (nr. 12282)

08.01 Philippe Blanchart (PS): In de Republiek der Malediven wordt de sharia strikt toegepast. Overspelige vrouwen worden er in het openbaar gestenigd. De literaire werken worden er gecensureerd. Kinderen worden gedwongen te huwen. Immigranten worden er vernederd, enz.

Bovendien neemt de terreurdreiging er toe en zou het land verhoudingsgewijs een van de grootste leveranciers van *foreign terror fighters* aan Syrië en Irak zijn en tot een terroristische logistieke basis voor toekomstige acties in Zuidoost-Azië uitgroeien.

Wat ondernemen de internationale instanties om de Maledivische autoriteiten te herinneren aan hun verplichtingen die voortvloeien uit het internationaal recht inzake de mensenrechten? Hoe kan er met dat land een dialoog worden aangeknoopt en wat is de houding van de Belgische diplomatie in dat kader? Hoe kaart de internationale coalitie de aanwezigheid van IS in dat land aan?

08.02 Minister Didier Reynders (Frans): De door u beschreven toestand in de Republiek der Malediven baart ons uiteraard zorgen en derhalve moeten we de dialoog met de Maledivische regering voortzetten. In die optiek kunnen we het toerisme – tal van Europese burgers brengen er hun vakantie door – als hefboom gebruiken.

Zo heeft de EU eind mei 2016 gesprekken met de regering van de Malediven gevoerd. Daarbij werden de volgende onderwerpen besproken: mensenrechten en democratie, toerisme en economie en de strijd tegen terrorisme en radicalisering.

Al onze belangen kwamen dus aan bod in het kader van die dialoog en de EU heeft de kans gekregen om haar bezorgdheden te uiten en aan te geven dat

structures agricoles familiales. Les marchés africains pourraient être inondés de produits bien plus compétitifs et des filières entières pourraient disparaître, aggravant la dépendance alimentaire de plusieurs pays. On craint également pour l'industrie et les finances publiques.

L'incident est clos.

08 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation aux Maldives" (n° 12282)

08.01 Philippe Blanchart (PS): La république des Maldives applique strictement la *charia*: les femmes reconnues coupables d'adultère sont lapidées en public, la censure touche les œuvres littéraires, des enfants sont forcés au mariage, les immigrants sont humiliés, etc.

En outre, la menace terroriste grandit et le pays serait, en proportion, l'un des plus gros fournisseurs de combattants en Syrie et en Irak, devenant une base logistique terroriste pour des actions futures en Asie du Sud-Est.

Que font les instances internationales pour rappeler aux autorités maldiviennes leurs obligations découlant du droit international relatif aux droits humains? Quelles sont les possibilités de dialogue avec ce pays et l'attitude de la diplomatie belge dans ce cadre? Comment est abordée l'implantation de Daech dans ce pays par la coalition internationale?

08.02 Didier Reynders, ministre (en français): La république des Maldives suscite effectivement des inquiétudes pour les raisons que vous avez évoquées et, en conséquence, il semble nécessaire de poursuivre un dialogue avec le gouvernement maldivien. À cet égard, nous pouvons utiliser le tourisme qu'y pratiquent les citoyens européens comme un levier d'action.

L'UE a ainsi mené un dialogue avec le gouvernement des Maldives, fin mai 2016, où les thèmes suivants ont été abordés: droits de l'homme et démocratie; tourisme et économie; combat contre le terrorisme et la radicalisation.

Ce dialogue a permis de couvrir tous nos intérêts, l'UE a eu l'opportunité de faire part de ses inquiétudes et d'indiquer sa disponibilité pour

ze bereid is om op al deze vlakken samen te werken.

Ik zal onze in Malé geaccrediteerde ambassadeur de opdracht geven om hetzelfde te doen tijdens zijn contacten met de lokale overheden.

08.03 Philippe Blanchart (PS): Ieder jaar gaan er een miljoen toeristen, van wie 44% Europeanen, naar de Malediven. Moeten we geen toeristische boycot overwegen?

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "administratieve aanhoudingen" (nr. 12381)

09.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Het Israëliëse leger kan een persoon in administratieve hechtenis nemen en opsluiten gedurende een periode van zes maanden, die onbeperkt kan worden verlengd, los van enige aanklacht of proces. De informatie op grond waarvan die persoon werd opgesloten, wordt doorgaans noch aan de gedetineerde noch aan zijn advocaat bekendgemaakt. Duizenden Palestijnen werden zo al administratief opgesloten.

Mohammed Abu Sakha, een trainer aan de Palestijnse circusschool die steun krijgt van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, werd op 14 december 2015 aangehouden aan de militaire controlepost Zaatara. Op 22 december 2015 is hij voor de militaire rechtbank van Salem verschenen, zonder dat er een duidelijke aanklacht werd geformuleerd. Op 13 juni jongstleden werd zijn administratieve hechtenis verlengd. Hebt u meer informatie?

Itiraf Rimawi, de directeur van een Palestijnse organisatie waarmee de Belgische ngo Solidarité Socialiste samenwerkt, zou gisteren in vrijheid zijn gesteld. Dat is goed nieuws.

09.02 Minister Didier Reynders (Frans): Ik heb vernomen dat de administratieve hechtenis van Mohammed Abu Sakha met zes maanden werd verlengd. Ik beschik niet over meer informatie.

De hechtenis van de heer Rimawi werd eind april met drie maanden verlengd. De Israëliëse autoriteiten hadden mijn diensten er voordien van op de hoogte gebracht dat terroristische activiteiten ten grondslag lagen aan die beslissing.

In totaal werd de opsluiting vijf keer verlengd sinds

coopérer dans ces différents domaines.

Je vais donner instruction à notre ambassadeur accrédité à Malé de faire de même dans ses contacts avec les autorités locales.

08.03 Philippe Blanchart (PS): Un million de touristes, dont 44 % d'Européens, se rendent chaque année aux Maldives: n'y envisagerions-nous pas un boycott?

L'incident est clos.

09 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les détentions administratives" (n° 12381)

09.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): L'armée israélienne peut garder une personne en détention administrative pour une durée de six mois, renouvelable de manière indéfinie, sans inculpation ni procès. Les informations justifiant l'emprisonnement ne sont généralement pas transmises ni au détenu ni à son avocat. Des milliers de Palestiniens ont subi ces détentions administratives.

Mohammed Abu Sakha, professeur de l'École de cirque palestinien soutenue par la Coopération belge, a été arrêté au checkpoint militaire Zaatara le 14 décembre 2015. Il a comparu le 22 décembre devant le tribunal militaire de Salem sans accusation précise. Sa détention administrative vient d'être prolongée ce 13 juin. Avez-vous plus d'informations?

Itiraf Rimawi, partenaire de l'ONG belge Solidarité Socialiste, aurait été libéré hier. C'est une bonne nouvelle.

09.02 Didier Reynders, ministre (en français): J'ai appris la prolongation de six mois de la détention administrative de Mohammed Abu Sakha. Je ne dispose pas de plus d'informations.

La détention de M. Rimawi avait été prolongée de trois mois fin avril. Avant cela, les autorités israéliennes avaient informé mes services que le motif était des activités terroristes.

En tout, cette détention a été prolongée cinq fois

de arrestatie, zonder dat er een vonnis was.

We zijn duidelijk gekant tegen die administratieve aanhoudingen. Een administratieve aanhouding moet een uitzonderlijke maatregel van beperkte duur blijven, waarbij het recht op verdediging en het recht op een eerlijk proces binnen een redelijke termijn dienen te worden gerespecteerd.

Ik heb herinnerd aan dat standpunt van België tijdens mijn bezoek aan de regio.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: de heer Stéphane Crusnière.

10 **Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de pensioenen die nu nog door Duitsland worden uitgekeerd aan Belgen die met het naziregime hebben gecollaboreerd" (nr. 12969)**

10.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Belgen die gecollaboreerd hebben met de nazibezetter en die daarvoor nochtans veroordeeld zijn door de Belgische naoorlogse rechtbanken, genieten vandaag nog altijd een pensioen, uitgekeerd door de Duitse regering. Dat roept morele vragen op.

Hoe is het mogelijk dat collaborateurs door de Duitse overheid betaald worden voor hun wapenfeiten bij de nazi's? Hebt u deze kwestie aangekaart bij uw Duitse ambtgenoten? Hoe rechtvaardigt Duitsland deze situatie, die des te onaanvaardbaarder is omdat burgerslachtoffers van de oorlog om administratieve redenen geen herstellpensioen krijgen en de uitbetaalde bedragen aan de Belgische belasting ontsnappen?

Welk standpunt neemt België hierover in? Kunt u een schatting maken van het aantal personen en de bedragen die worden uitbetaald? Doet dit probleem zich ook voor in andere Europese landen? Wat kan België ondernemen om een einde te maken aan deze praktijk?

10.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): Uit de documentatie die we van de Duitse autoriteiten hebben ontvangen, blijkt dat Duitsland uitkeringen stort aan personen in het buitenland die tijdens WO II aan de zijde van het Duitse leger hebben gestreden en daar lichamelijke letsels aan hebben overgehouden. In België zou het over een beperkt aantal personen gaan. Die pensioenen zouden het voorwerp uitmaken van een gegevensuitwisseling

depuis l'arrestation, sans jugement.

Nous sommes clairement opposés à ces détentions administratives, qui doivent être des mesures exceptionnelles, limitées dans leur durée, garantissant le respect du droit à la défense et du droit à un procès équitable dans un délai raisonnable.

Cette position de la Belgique a été rappelée lors de ma visite dans la région.

L'incident est clos.

Président: M. Stéphane Crusnière.

10 **Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les pensions encore versées aujourd'hui par l'Allemagne à d'anciens collaborateurs belges du régime nazi" (n° 12969)**

10.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Malgré leur condamnation par les tribunaux belges d'après-guerre, des Belges ayant collaboré avec l'occupant nazi bénéficient toujours de pensions versées par le gouvernement allemand aux anciens combattants. Cela pose une difficulté morale.

Comment des collaborateurs peuvent-ils être rémunérés par les autorités allemandes en vertu de leurs faits d'armes au sein des forces nazie? Avez-vous abordé ce sujet avec vos homologues allemands et comment l'Allemagne justifie-t-elle cette situation, d'autant plus intolérable que des victimes civiles de la guerre sont privées de pension de dédommagement pour des motifs administratifs et que les montants concernés échappent à l'impôt en Belgique?

Quelle est la position de la Belgique sur cette question? Disposez-vous d'estimations sur le nombre de personnes concernées et les montants en jeu? Ce problème se pose-t-il dans d'autres pays européens? Que peut faire la Belgique pour faire cesser cette pratique?

10.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Il ressort de la documentation que nous avons reçue des autorités allemandes que l'Allemagne verse des allocations à des personnes résidant à l'étranger ayant combattu dans les rangs des forces armées allemandes pendant la Seconde Guerre mondiale et ayant subi des dommages corporels. En Belgique, un nombre limité de personnes seraient concerné. Ces pensions feraient l'objet d'un échange

met de Belgische autoriteiten, voor zover ze belastbaar zijn.

Ik wil dat deze situatie geval per geval wordt bekeken. Als er moeilijkheden zouden rijzen bij de overdracht van fiscale informatie, zullen we die trachten weg te werken. Maar vandaag wordt die fiscale informatie terdege aan de FOD Financiën overgezonden.

10.03 Georges Dallemagne (cdH): De minister van Financiën verklaart evenwel dat hij niet over deze informatie beschikt en dat hij nog steeds wacht tot de Duitse overheid hem meedeelt over welk aantal het gaat. Hij zou dus geen initiatief kunnen ontwikkelen op fiscaal vlak. Het is dan ook belangrijk dat u dit met hem afstemt en dat u dit stelsel schrappt.

Het is niet normaal dat slachtoffers van het naziregime geen uitkeringen kunnen ontvangen omdat ze enkele jaren na de oorlog uit België zijn weggetrokken, terwijl personen die met het naziregime hebben gecollaboreerd, wél uitkeringen ontvangen in België. Bovendien zouden de uitkeringen voor de slachtoffers niet belast mogen worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: We hebben geen nieuws van de heer Lachaert, zijn vraag nr. 12490 wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

11 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de stand van zaken in de procedure voor de bescherming van de rechtsstaat die tegen Polen werd ingeleid" (nr. 12798)

11.01 Philippe Blanchart (PS): De Poolse regering toonde misprijzen ten aanzien van de veroordeling van de wijziging van de Poolse mediawetten door de internationale gemeenschap. Die wijzigingen tasten de fundamentele waarden van het Europees project aan en kunnen ons enkel verontrusten.

Wat is het resultaat van het rechtsstaatmechanisme ten aanzien van Polen, dat de EU heeft ingesteld? Wat is het tijdschema van dat mechanisme? Zal België dat mechanisme op de Europese agenda houden?

11.02 Minister Didier Reynders (Frans): De Poolse president heeft op 30 december 2015 een

d'informations avec les autorités belges, pour autant qu'elles soient imposables.

Je souhaite que cette situation soit examinée au cas par cas. S'il devait y avoir des difficultés dans la transmission d'informations fiscales, nous tenterons de remédier à la situation. Il semble toutefois que les informations fiscales soient transmises au SPF Finances.

10.03 Georges Dallemagne (cdH): Le ministre des Finances déclare pourtant ne pas disposer de cette information et être toujours dans l'attente de ce chiffre de la part des autorités allemandes. Il ne pourrait donc pas prendre d'initiative sur le plan fiscal. Il importe que vous vous mettiez d'accord avec lui et que vous mettiez fin à ce type de régime.

Il n'est pas normal que des victimes du régime nazi ne puissent recevoir d'allocations parce qu'elles ont quitté le sol belge quelques années après la guerre, alors que des combattants du régime nazi reçoivent des allocations en Belgique. En outre, les allocations des victimes ne devraient pas être imposées.

L'incident est clos.

Le **président**: Étant sans nouvelles de M. Lachaert, nous transformons sa question n° 12490 en question écrite.

11 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le suivi de la procédure de sauvegarde de l'État de droit initiée vis-à-vis de la Pologne" (n° 12798)

11.01 Philippe Blanchart (PS): Le gouvernement polonais a fait montre de mépris envers la condamnation par la communauté internationale de la modification des lois sur les médias, qui touche aux valeurs fondamentales du projet européen et ne peut que nous inquiéter.

Que ressort-il de la procédure de sauvegarde de l'État de droit en Pologne, lancée par l'UE? Quel calendrier suivra-t-elle? La Belgique maintiendra-t-elle cette procédure à l'agenda européen?

11.02 Didier Reynders, ministre (en français): Le président polonais a signé le 30 décembre 2015

overgangswet betreffende de openbare audiovisuele media ondertekend. Dat heeft tot een reorganisatie van de directie van de openbare zenders geleid. De wet die in een volledige reorganisatie van de sector voorzag op 1 juli werd uitgesteld, maar op 24 juni werd er een nieuwe overgangswet aangenomen teneinde een juridisch vacuüm te voorkomen.

De Europese Commissie heeft op 13 januari een rechtsstaatmechanisme opgestart ten aanzien van Polen. Er werd geen enkele vooruitgang vastgesteld. Op 18 mei heeft het college van commissarissen een ontwerp van advies over de rechtsstaat in Polen onderzocht.

Op 1 juni heeft de Commissie een advies uitgebracht dat als waarschuwing geldt en waarin de werking van het grondwettelijk tribunaal centraal staat. Nieuwe wetten, waaronder de mediawet, zouden niet langer afdoend aan de grondwet worden getoetst.

Op 24 juni hebben de Poolse autoriteiten geantwoord dat er wetgevend werk wordt verricht om tot een politiek compromis te komen. Als dat antwoord ontoereikend wordt geacht, kan de Commissie een aanbeveling formuleren en de tweede fase van het toezicht op de rechtsstaat aanvatten.

Hoewel ik de initiatieven van de Commissie steun, vind ik dat die procedure niet volstaat. Mijn voorstellen om in de Europese Raad een regelmatige dialoog over de eerbiediging van de rechtsstaat te voeren, vinden alsmaar meer weerklank. De controle op de rechtsstaat zou vergelijkbaar zijn met die op de begrotingen. Ook het onderzoek van de rechtensituatie verdient onze aandacht. De Commissie zou de situatie in elke lidstaat uiteenzetten en aanbevelingen formuleren. De Raad Algemene Zaken zou dus niet langer moeten wachten tot een situatie vastloopt alvorens te reageren.

11.03 Philippe Blanchart (PS): In Warschau komen de mensen op straat om te protesteren terwijl de media monddood gemaakt worden. Deze controle is belangrijk.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het geweld in Ethiopië" (nr. 12923)

une loi transitoire sur l'audio-visuel public, qui a entraîné un remaniement de la direction des chaînes publiques. La loi qui devait complètement remanier le secteur, le 1^{er} juillet, a été reportée mais une nouvelle loi transitoire a été adoptée le 24 juin afin d'éviter le vide juridique.

La Commission européenne a initié la procédure de sauvegarde de l'État de droit à l'égard de la Pologne le 13 janvier. Aucune avancée n'a été constatée. Le 18 mai, le collège des commissaires a examiné un projet d'avis sur l'État de droit en Pologne.

Le 1^{er} juin, la Commission a adopté un avis ayant valeur d'avertissement dans lequel le fonctionnement du Tribunal constitutionnel est la priorité. Le contrôle institutionnel des nouvelles lois, dont celle sur les médias, ne serait plus effectif.

Le 24 juin, les autorités polonaises ont répondu que des travaux législatifs cherchaient un compromis politique. Si cette réponse est insuffisante, la Commission pourrait formuler une recommandation et engager la deuxième phase de la surveillance de l'État de droit.

Je soutiens les initiatives de la Commission mais cette procédure ne suffit pas. Mes propositions pour un dialogue régulier sur le respect de l'État de droit au sein du Conseil européen ont reçu un soutien de plus en plus large. La revue de l'État de droit serait similaire à celle des budgets. L'examen de la situation des droits mérite également notre attention. La Commission présenterait la situation dans chaque État et formulerait des recommandations. Le Conseil des Affaires générales ne devrait donc plus attendre qu'une situation s'enlise avant de réagir.

11.03 Philippe Blanchart (PS): À Varsovie, des marches populaires ont lieu alors que les médias sont totalement muselés. Ce contrôle est important.

L'incident est clos.

12 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les violences commises en Éthiopie" (n° 12923)

12.01 Philippe Blanchart (PS): Volgens Human Rights Watch zouden er meer dan 400 doden zijn gevallen bij politiegeweld tegen de Oromo, een etnie in Ethiopië.

Wat weet u over die etnische spanningen? Welke betrekkingen onderhoudt ons land met Ethiopië?

12.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Ik antwoord gedeeltelijk in het Nederlands, aangezien er ook een vraag van de heer Luykx was ingediend.

Bij de algemene verkiezingen van mei 2015 verwierf het regerende *Ethiopian People's Revolutionary Democratic Front* 100% van de parlementszetels. De overheid heeft een sterke greep op politiek, veiligheid, economie en privésfeer.

Hoewel Ethiopië wordt geprezen om zijn stabiliteit en economische groei, is die groei vertraagd tot 4,5% en nemen de spanningen toe. Zo begon in november 2015 een periode van maandenlange onrust in Oromiya, de grootste van de negen federale staten, met gewelddadige confrontaties tussen betogers en politie. Tweehonderd mensen lieten daarbij het leven. De aanleiding voor de betoging was het *Capital Master Plan* ter uitbreiding van Addis Abeba. Over het eventuele etnische karakter van de repressie heb ik niet meer gegevens dan de heer Luykx in zijn vraag zelf aangaf.

Op 12 juni 2016 vonden zware gevechten plaats aan de grens met Eritrea, ter hoogte van Tsorona. Het is onduidelijk wie aan de basis daarvan lag. Volgens Ethiopië ging het om een van de zwaarste gevechten in jaren, met stevige militaire opbouw aan beide kanten. De gevechten volgden enkele weken na de vijftiendag van Eritrea, met een toespraak van president Isaias Afewerki over externe vijanden. We kunnen niet uitsluiten dat dit incident een voorbode is van een nieuwe oorlog tussen beide landen.

(Frans) Met de versterking van zijn strategische partnership met Ethiopië wil de EU het migratiedebat aansnijden maar ook de dialoog over goed bestuur en de mensenrechten vergemakkelijken.

In een resolutie van het Europees Parlement wordt een onderzoek gevraagd naar de dood van betogers en vermeende

12.01 Philippe Blanchart (PS): Selon Human Rights Watch, il y aurait eu plus de 400 morts suite à des violences policières sur le groupe ethnique oromo.

Que savez-vous de ces tensions ethniques? Quelles sont les relations de notre pays avec l'Éthiopie?

12.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): M. Luykx ayant également posé une question, je réponds partiellement en néerlandais.

Lors des élections générales de mai 2015, le Front démocratique révolutionnaire du peuple éthiopien, qui était au pouvoir, a remporté la totalité des sièges parlementaires. Le gouvernement exerce une forte emprise sur la politique, la sécurité, l'économie et la vie privée de la population.

Bien que le pays soit loué pour sa stabilité et sa croissance économique, on observe un recul de celle-ci à 4,5 % et les tensions grimpent. En novembre 2015, une période de troubles de plusieurs mois a commencé dans la région d'Oromia, la plus grande des neuf entités fédérées d'Éthiopie, et de violentes émeutes ont opposé la police et des manifestants. Le bilan des heurts s'est élevé à deux cents morts. Le plan d'extension de la capitale Addis-Abeba a été l'élément déclencheur de ces manifestations. En ce qui concerne le caractère ethnique des répressions, je ne dispose pas d'autres informations que celles dont M. Luykx fait état dans sa question.

Le 12 juin 2016, la frontière avec l'Érythrée, à la hauteur de Tsorona, a été le théâtre de violents affrontements. Il est manifestement difficile d'identifier qui en porte la responsabilité. Selon l'Éthiopie, il s'agit d'un des combats les plus durs depuis des années, avec un important déploiement militaire de part et d'autre. Ces violences ont éclaté quelques semaines après le vingt-cinquième anniversaire de l'indépendance de l'Érythrée, lorsque le président Issayas Afeworki avait prononcé une allocution à propos d'ennemis extérieurs. Il n'est pas exclu que cet incident préfigure une nouvelle guerre entre les deux pays.

(En français) L'objectif de l'UE en renforçant son partenariat stratégique avec l'Éthiopie est d'aborder le débat migratoire mais aussi de faciliter le dialogue sur les questions de bonne gouvernance et des droits de l'homme.

Une résolution du Parlement européen demande une enquête sur l'assassinat de manifestants et les violations supposées des droits de l'homme en

mensenrechtenschendingen in Ethiopië. Het Parlement vraagt de Ethiopische regering de verantwoordelijken voor het gerecht te brengen.

Tussen België en Ethiopië bestaat er universitaire samenwerking en directe samenwerking via de ngo's. De handelsbetrekkingen worden sinds kort nauwer aangehaald. Ethiopië wordt door de internationale gemeenschap als een belangrijke partner beschouwd voor vrede en veiligheid in de Hoorn van Afrika.

Tijdens ontmoetingen met Ethiopische gezagsdragers worden de mensenrechten en goed bestuur systematisch ter sprake gebracht. De EU-ambassadeurs in Addis Abeba doen hetzelfde.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de executies in Gaza" (nr. 12551)

13.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Volgens bepaalde bronnen zouden er binnenkort in de Gazastrook wegens moord veroordeelde gevangenen geëxecuteerd worden. Nochtans werden er sinds de oprichting van de Palestijnse Autoriteit in 1994 slechts 30 van de 170 terdoodveroordelingen uitgevoerd. De president van de Palestijnse Autoriteit moet voor elke executie voorafgaand zijn toestemming verlenen. Hamas beroept zich op het feit dat het mandaat van de heer Abbas sinds 2009 is verstreken om te verhinderen dat een terechtstelling conform zijn wens kan worden geannuleerd. De procureur-generaal heeft de mensen ertoe opgeroepen de terdoodbrenging massaal bij te wonen.

Welke gesprekken hebt u gevoerd met de Palestijnse overheid inzake de afschaffing van de doodstraf, meer bepaald sinds deze recente aankondiging? Wat zijn de standpunten van de Palestijnen uit de twee gebieden op dat stuk?

Ons land heeft bijgedragen aan de bouw van voorzieningen en infrastructuur in Gaza, meer bepaald voor samenwerking op het stuk van onderwijs. Hebt u die beslissing kunnen ombuigen ter wille van de innige band tussen ons land en de Palestijnen?

13.02 Minister Didier Reynders (Frans): België pleit overal voor de afschaffing van de doodstraf.

Éthiopie et demande au gouvernement éthiopien de traduire en justice les responsables.

La Belgique est présente en Éthiopie par la coopération universitaire et par la coopération directe à travers des ONG. Les relations commerciales s'intensifient depuis quelque temps. L'Éthiopie est considérée par la communauté internationale comme un partenaire important en matière de paix et de sécurité dans la Corne de l'Afrique.

Lors de nos rencontres avec des responsables éthiopiens, nous ne manquons pas d'évoquer les droits de l'homme et la bonne gouvernance. Les ambassadeurs de l'UE à Addis-Abeba font de même.

L'incident est clos.

13 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les exécutions à Gaza" (n° 12551)

13.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Selon certaines informations, des prisonniers condamnés pour meurtre vont être bientôt exécutés dans la bande de Gaza. Pourtant, depuis la création de l'Autorité palestinienne en 1994, sur 170 condamnations à mort, 30 ont été exécutées. Il faut un accord préalable du Président de l'Autorité palestinienne avant toute exécution. Le Hamas s'appuie sur le fait que le mandat de M. Abbas est échu depuis 2009 pour faire en sorte qu'aucune exécution ne puisse être annulée selon sa volonté. Le procureur général a appelé une foule nombreuse à y assister.

Quels échanges avez-vous eus avec les autorités palestiniennes quant à l'abolition de la peine capitale et notamment depuis cette récente annonce? Quelles sont les positions palestiniennes des deux entités à ce sujet?

Notre pays a participé à la réalisation d'équipements et infrastructures à Gaza pour y coopérer notamment dans l'enseignement. Au nom des relations fortes de notre pays avec les Palestiniens, avez-vous pu infléchir cette décision?

13.02 Didier Reynders, ministre (en français): La Belgique plaide partout l'abolition de la peine de

We verdedigen dat standpunt publiekelijk tijdens onze contacten met al onze partners en met de Palestijnse Autoriteit. Die houdt zich aan een feitelijk moratorium en we roepen ze ertoe op verder te gaan en de doodstraf uit haar wetgeving te schrappen. Gaza staat echter niet onder controle van de Palestijnse Autoriteit, maar van Hamas, die voor België en de EU een terroristische organisatie is waarmee we niet onderhandelen.

Ik begrijp uw bezorgdheid in het licht van de situatie die in dat deel van Palestijnse gebieden overheerst, met name wat de controlecapaciteit en de uitoefening van ontoelaatbare praktijken betreft.

13.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ik dring erop aan dat wie Palestijnse vrienden heeft dat standpunt bepleit.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het EU-Sahelbeleid" (nr. 12590)

14.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Op de agenda van de jongste vergadering van de Raad Buitenlandse Zaken stond een debriefing van de ontmoeting die op 17 juni jongstleden plaatsvond tussen de hoge vertegenwoordiger en de ministers van Buitenlandse Zaken van de G5 Sahel (Mali, Niger, Burkina Faso, Mauritanië, Tsjaad).

Wat werd er gezegd en beslist? Welke verbintenissen gaat de EU aan ten aanzien van de Sahel?

14.02 Minister Didier Reynders (Frans): België hecht veel belang aan de stabiliteit in de Sahelregio. Ons land besteedt aanzienlijke bedragen aan die regio, via het bilaterale samenwerkingsbeleid, maar ook in het kader van het gemeenschappelijke veiligheids- en defensiebeleid (GVDB). België heeft onlangs het commando overgenomen van de EU-opleidingsmissie voor het Malinese leger (EUTM Mali). Ik steun een versterkte inzet van de EU in de regio en heb voor de Raad mijn tevredenheid uitgesproken over het op gang brengen van de dialoog tussen de hoge vertegenwoordiger en de landen van de G5.

We steunen een regionale insteek van de GVDB-opdrachten om de samenwerking tussen de G5-landen op het stuk van veiligheid te verbeteren. De instabiliteit in die regio kan een impact hebben voor

mort. Nous défendons publiquement cette opinion lors de nos contacts avec tous nos partenaires et avec l'Autorité palestinienne. Un moratoire de fait est respecté par celle-ci et nous l'engageons à aller plus loin en supprimant la peine de mort de sa législation. Cependant, Gaza n'est pas sous le contrôle de l'Autorité palestinienne mais du Hamas qui, pour la Belgique et l'Union, est une organisation terroriste avec laquelle nous n'avons pas d'échanges.

Je comprends votre inquiétude au vu de la situation prévalant dans cette partie des territoires en terme de capacité de contrôle et d'application de pratiques intolérables.

13.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Je plaide pour que ceux qui ont des amitiés palestiniennes plaident pour cette position.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'approche de l'UE dans le Sahel" (n° 12590)

14.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Un debriefing de la rencontre du 17 juin entre la Haute représentante et les ministres du G5 Sahel (Mali, Niger, Burkina Faso, Mauritanie, Tchad) était à l'ordre du jour du dernier Conseil Affaires étrangères.

Qu'y a-t-on dit et décidé? Quel est l'engagement de l'UE dans le Sahel?

14.02 Didier Reynders, ministre (en français): la Belgique attache une grande importance à la stabilité de la région du Sahel. Elle y consacre des moyens conséquents, notamment à travers sa politique bilatérale de coopération et les missions de sécurité et de défense commune (PSDC). La Belgique vient de reprendre le commandement de la mission européenne de formation de l'armée malienne (EUTM Mali). Je soutiens un engagement accru de l'UE dans la région et j'ai exprimé devant le Conseil ma satisfaction quant au dialogue entamé par la Haute représentante avec les pays du G5.

Nous soutenons une approche régionale des missions PSDC visant une meilleure collaboration entre les pays du G5. L'instabilité de cette région peut avoir des conséquences sur nous, en matière

ons land, op het vlak van migratie en veiligheid. Tijdens de vergadering van 17 juni kon het strategische partnerschap tussen de EU en de G5 worden verdiept.

De gemeenschappelijke prioriteiten zijn de strijd tegen het terrorisme, tegen de irreguliere migratie en tegen de illegale handel. De jeugd vormt een prioritaire actieprijler.

De Sahelstrategie van de EU is een combinatie van op ontwikkeling gerichte acties en acties in het kader van het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid (GVDB). De speciale vertegenwoordiger van de EU, Angel Losada Fernandez, beoogt deze aanpak te regionaliseren. De EU is via het op de top van La Valetta in het leven geroepen trustfonds ook actief op het vlak van de migratieproblematiek. Ik heb de heer Losada uitgenodigd voor de top van de zes oprichtende landen van de EU.

Uit de door de Raad aangenomen conclusies onthoud ik vooral dat de EU zich ertoe verbindt steun te verlenen aan de regio en de toenemende mensenhandel wil bestrijden, alsook dat een globale aanpak van de demografische uitdagingen belangrijk is.

De uitvoering van het op de top van La Valetta goedgekeurde actieplan is essentieel om aan te tonen dat onze verbintenissen concreet vertaald worden in projecten die worden gefinancierd uit het trustfonds, waarvan België de op één na grootste bijdragebetaler is.

In dit dossier kan de EU aantonen dat haar acties door nationale initiatieven geschraagd kunnen worden.

Het is in die geest dat wij werk maken van een almaar actievere demarche in die regio.

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de rechtstreekse samenwerking van bedrijven met Belgisch kapitaal met Daesh in Syrië" (nr. 12681)**

15.01 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Volgens de krant *Le Monde* zou de Groupe Lafarge in 2013 en 2014 belastingen betaald hebben aan IS om haar cementfabriek in Jalabiya in Syrië draaiende te houden. Ze zou bovendien met IS onderhandeld hebben over de doorgangsrechten voor haar

de migration ou de sécurité. La réunion du 17 juin a permis de consolider le partenariat stratégique entre UE et G5.

Les priorités communes sont la lutte contre le terrorisme, la migration irrégulière et le trafic illicite. La jeunesse constitue un axe prioritaire d'action.

La stratégie Sahel de l'UE combine des actions de développement et des missions de politique de sécurité et de défense commune (PSDC). Le représentant spécial, M. Losada, souhaite régionaliser cette approche. L'UE est également active sur la question migratoire à travers le fonds fiduciaire mis en place à La Vallette. J'ai invité M. Losada à la réunion des six pays fondateurs.

Des conclusions adoptées lors du Conseil, je retiens l'engagement de l'UE à soutenir la région, sa volonté de lutter contre l'augmentation des trafics ainsi que l'importance d'une approche globale face au défi démographique.

La mise en oeuvre du plan adopté à La Vallette est essentielle pour démontrer que nos engagements se traduisent par des projets concrets dans le cadre du fonds fiduciaire, auquel la Belgique est le deuxième contributeur national.

Dans ce dossier, l'UE peut démontrer que des initiatives nationales peuvent soutenir son action.

C'est dans cet esprit que nous mettons en place une démarche de plus en plus active dans la région.

L'incident est clos.

15 **Question de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la collaboration directe d'entreprises à capitaux belges avec Daesh en Syrië" (n° 12681)**

15.01 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): *Le Monde* révélait que le Groupe Lafarge a payé des taxes à Daesh en 2013 et 2014 pour faire fonctionner sa cimenterie à Jalabiya en Syrie, négociant pour ses transporteurs des droits de passages aux checkpoints tenus par les djihadistes. Le même

transporteurs aan de checkpoints die door jihadisten bemand worden. Dezelfde groep heeft aardolie bij jihadistische leveranciers aangekocht. Ze heeft dus IS mee gefinancierd.

Die financiële stromen zijn op 19 september 2014 stilgevallen, toen de jihadisten zich van de cementfabriek meester gemaakt hebben.

De Belgische groep GBL, die beheerd wordt door de Belgische investeerder Albert Frère, bezit 9,4% van de aandelen van die groep, die in 2015 tot LafargeHolcim omgedoopt werd. Op het ogenblik van de feiten had Albert Frère 20% van het Franse cementbedrijf in handen.

Beschikt de FOD Buitenlandse Zaken over een lijst van Belgische bedrijven en bedrijven met Belgisch kapitaal die actief zijn in Irak en Syrië? Zo ja, over hoeveel bedrijven gaat het? Welke gedragslijnen heeft de regering in het kader van de strijd tegen de financiering van het terrorisme ten behoeve van de Belgische bedrijven en bedrijven met Belgisch kapitaal opgesteld? In welke vorm weden die aanbevelingen overgemaakt? Heeft u bij de groep GBL protest aangetekend tegen die bewezen economische samenwerking met IS, die haaks staat op de Belgische wetten en de militaire en diplomatieke strategie van de regering? Zal u de minister van Justitie vragen gebruik te maken van zijn positief injunctierecht opdat het parket een onderzoek naar die duistere zaak zou kunnen instellen?

15.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De FOD Buitenlandse Zaken houdt geen lijst bij van Belgische ondernemingen die actief zijn in Irak en in Syrië. Volgens het Agentschap van Buitenlandse Handel, dat over informatie beschikt afkomstig van de Gewesten, zijn er 997 Belgische ondernemingen actief in Syrië en 865 in Irak.

Er werden import-, export- en transitbeperkingen uitgevaardigd voor sommige landen, op basis van VN-resoluties of EU-richtlijnen. De FOD Financiën heeft op zijn site gegevens over de sanctieregelingen geplaatst en stuurt regelmatig alle nieuwe inlichtingen naar de bevoegde autoriteiten. Die beperkingen zijn van toepassing op wapens, munitie, militair materiaal of militaire uitrusting evenals op het leveren van technische bijstand of van makelaarsdiensten of financiële bijstand. Ze vallen onder de bevoegdheid van de gewestelijke overheden.

Voor de import, export of transit van goederen en diensten die onder het federale niveau vallen (goederen, technische bijstand, energiesector,

groupe s'est approvisionné en pétrole auprès de fournisseurs djihadistes. Il a donc participé au financement de Daech.

Ces flux financiers ont pris fin le 19 septembre 2014, lorsque les djihadistes se sont emparés de la cimenterie.

Le groupe belge GBL, géré par l'investisseur belge Albert Frère, est actionnaire pour 9,4 % de ce groupe devenu LafargeHolcim en 2015. À l'époque des faits, Albert Frère possédait 20 % du cimentier français.

Le SPF Affaires étrangères a-t-il établi une liste des entreprises belges – ou à capitaux belges – actives en Irak et en Syrie? Si oui, combien sont-elles? Quelles lignes de conduite le gouvernement a-t-il transmises aux entreprises belges – ou à capitaux belges – dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme? Sous quelle forme ces recommandations ont-elles été transmises? Avez-vous protesté auprès du groupe GBL contre cette collaboration économique avérée avec Daech, qui contrevient totalement aux lois belges ainsi qu'au plan militaire et diplomatique du gouvernement? Envisagez-vous de demander à votre collègue en charge de la Justice de faire valoir son droit d'injonction positive afin que le parquet puisse enquêter dans cette sinistre affaire?

15.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Le SPF Affaires étrangères ne tient pas de liste des entreprises belges actives en Irak et en Syrie. D'après l'agence du commerce extérieur, qui tient ses informations des Régions, 997 sociétés belges sont actives en Syrie et 865 en Irak.

Des restrictions à l'importation, à l'exportation et au transit ont été édictées pour certains pays, sur la base de résolutions de l'ONU ou de directives de l'UE. Le SPF Affaires étrangères a placé sur son site les informations sur les régimes de sanction et envoie régulièrement aux autorités compétentes toute nouvelle information. Ces restrictions s'appliquent aux armes, munitions, matériel et équipement militaire ainsi qu'à la fourniture d'assistance technique ou de services de courtage ou d'assistance financière. Elles relèvent de la compétence des autorités régionales.

Pour l'importation, l'exportation et le transit de produits et services qui relèvent du niveau fédéral (biens, assistance technique, secteur de l'énergie,

import of export van nucleair materiaal), is de FOD Economie bevoegd. De financiële embargo's vallen onder de FOD Financiën.

De toepassing en de controle van de inwerkingtreding van die reglementering vallen dus onder de bevoegdheid van die verschillende instanties. Ik verzoek u uw vragen tot hen te richten. Aangezien NV Groupe Bruxelles Lambert aandeelhouder is van LafargeHolcim, een Frans-Zwitserse groep met zetel in Parijs, valt ze in de eerste plaats onder de Franse wetgeving.

Ik ga ervan uit dat de toenmalige bevoegde ministers gedaan hebben wat ze moesten doen. Ik zal navraag doen bij de regeringen van de deelgebieden.

15.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De vergaderingen van de DGE zijn van cruciaal belang voor de coördinatie van het diplomatieke beleid, het defensiebeleid en de economische initiatieven van de deelgebieden. Hier hebben we te maken met een reëel probleem: een bedrijf met Belgisch kapitaal, waarvan Albert Frère een belangrijk aandeelhouder is, financiert Daesh. Het is niet aan de deelgebieden, maar aan u om te waken over de coherentie van het beleid en te vermijden dat het imago van ons land bezoedeld wordt door dergelijke investeringen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De samengevoegde vragen nr. 12685 van mevrouw Claerhout en nr. 12885 van de heer Dallemagne worden omgezet in schriftelijke vragen.

16 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het smokkelen van Burundese meisjes naar Arabische landen" (nr. 12506)

16.01 Stéphane Crusnière (PS): Grote aantallen jonge Burundese meisjes tussen 14 en 25 jaar zouden naar Arabische landen vertrekken, waar ze zouden worden uitgebuit als huis- en seks-slavin. De Mouvement citoyen pour l'avenir du Burundi heeft een brief geschreven naar de VN-mensenrechtencommissaris om een onafhankelijk deskundig onderzoek te vragen naar die mensenhandel.

Bent u van dat probleem op de hoogte? Zult u de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid voorstellen

importation et exportation nucléaire), c'est le SPF Économie qui est compétent. Les embargos financiers relèvent du SPF Finances.

L'application et le contrôle de la mise en œuvre de cette réglementation est dès lors du ressort de ces différentes autorités, que je vous invite à interroger. Le Groupe Bruxelles Lambert SA étant actionnaire de LafargeHolcim, société franco-suisse ayant son siège social à Paris, il tombe au premier chef sous la législation française.

J'imagine que les ministres en charge à l'époque ont fait ce qu'il fallait. J'interrogerai les exécutifs régionaux à ce sujet.

15.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Les réunions au sein de la DGE sont cruciales pour coordonner la politique diplomatique, celle de la défense et les initiatives économiques des entités fédérées. Ici, il y a un vrai problème de financement de Daesh par une entreprise à capitaux belges dont Albert Frère est un actionnaire important. Il ne revient pas aux Régions mais à vous de faire respecter la cohérence de nos politiques et d'éviter que l'image du pays soit abîmée par des investissements de cette sorte.

L'incident est clos.

Le **président:** Les questions jointes n^{os} 12685 de Mme Claerhout et 12885 de M. Dallemagne sont transformées en questions écrites.

16 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le trafic de jeunes filles burundaises vers les pays arabes" (n° 12506)

16.01 Stéphane Crusnière (PS): Des jeunes filles burundaises entre 14 et 25 ans partiraient massivement vers des pays arabes où elles seraient exploitées à des fins domestiques et sexuelles. Le Mouvement citoyen pour l'avenir du Burundi a adressé un courrier au Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme pour lui demander d'envoyer un groupe d'experts indépendants enquêter sur ce trafic.

Avez-vous eu connaissance de ce trafic? Comptez-vous proposer à la haute représentante de l'UE pour la politique étrangère d'appuyer cette demande

dat verzoek te steunen?

16.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Verscheidene Burundese ngo's luidden bij de internationale gemeenschap de alarmbel in verband met die vorm van mensenhandel. Een onderzoek van de Burundese autoriteiten leidde tot de arrestatie van drie Burundezen en vier Kenianen. Volgens de politie zijn er elf bedrijven betrokken bij die handel: Burundese, Saudische, Omaanse en Keniaanse. Het VN-mensenrechtenbureau in Burundi voert zelf een onderzoek uit in samenwerking met UNICEF en de IOM. Ik zal dit dossier met aandacht volgen en het te berde brengen bij mijn Europese en Burundese gesprekspartners. Er moet een einde komen aan die handel en de schuldigen moeten worden gestraft.

Het incident is gesloten.

17 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de afgelasting van de Pride in Istanboel" (nr. 12707)**

17.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): De gouverneur van Istanboel heeft geen toestemming verleend voor de jaarlijkse Pride March, die eind juni in Istanboel moest plaatsvinden, om de veiligheid te verzekeren en de openbare orde te handhaven.

Voor die optocht kwamen echter al twaalf keer duizenden personen zonder problemen samen om de lgbtqi-rechten te verdedigen, waarmee het de grootste manifestatie in haar soort is in een moslimland. Sinds vorig jaar is het evenement verboden. Kwam dat verbod er om veiligheidsredenen of wegens een beknotting van de rechten van de lgbtqi's? Aangezien de organisatoren geen toestemming kregen om een persbericht te verspreiden over hun rechten die ze willen verdedigen, heb ik de indruk dat er bij het nemen van die beslissing meer meespeelde dan de veiligheid...

Hebt u extra informatie van onze diplomatieke vertegenwoordiging over zowel de organisatie van de Pride als de evolutie van de lgbtqi-rechten in Turkije? Kaart u die kwestie aan bij uw Turkse ambtgenoot?

17.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): In onze betrekkingen met derde landen steunen we de strijd tegen alle vormen van discriminatie, ook op grond van seksuele geaardheid.

d'enquête?

16.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Plusieurs ONG burundaises ont alerté l'opinion internationale de ce trafic d'êtres humains. Une enquête des autorités a abouti à l'arrestation de trois Burundais et quatre kenyans. Selon la police, onze sociétés sont impliquées dans ce trafic: elles sont burundaises, saoudiennes, omanaises et kenyanes. Le Bureau des Nations Unies pour les droits de l'homme au Burundi mène sa propre enquête en collaboration avec l'UNICEF et l'OIM. Je suivrai l'affaire de près et j'en parlerai à mes collègues européens et mes interlocuteurs burundais. Il faut mettre fin à ce trafic et punir les coupables.

L'incident est clos.

17 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'annulation de la Pride à Istanbul" (n° 12707)**

17.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Pour préserver la sécurité et l'ordre public, le gouvernement d'Istanbul n'a pas autorisé la *pride* annuelle prévue fin juin à Istanbul.

Elle avait pourtant réuni à douze reprises sans incident des milliers de personnes pour défendre les droits des LGBTQI, devenant la manifestation la plus importante du genre dans un pays musulman. Depuis l'an dernier, l'événement est interdit. S'agit-il d'un refus pour des raisons de sécurité ou d'une régression des droits pour les LGBTQI? Vu le refus signifié aux organisateurs de faire un communiqué à la presse sur leurs droits à défendre, je me dis qu'une raison plus profonde que la sécurité a conduit à cette interdiction...

Avez-vous des informations complémentaires de notre représentation diplomatique tant sur l'organisation de la *pride* que sur l'évolution des droits des LGBTQI en Turquie? Abordez-vous ce sujet avec votre homologue turc?

17.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Dans nos relations avec les pays tiers, nous promovons la lutte contre toute discrimination, y compris basée sur l'orientation sexuelle.

Onze posten in Turkije brengen verslag uit over de evolutie van de situatie van de lgbtqi's. Ons consulaat-generaal in Istanboel neemt deel aan randactiviteiten in het kader van de Pride. De eerbiediging van de lgbtqi-rechten is opgenomen in de jaarverslagen van de Europese Commissie voor kandidaat-lidstaten. In haar verslag van 2015 bevestigt ze onze ongerustheid over het onbestraft blijven van feiten van discriminatie en geweld ten aanzien van lgbtqi's in Turkije, ook door de politie.

Er wordt met de beschuldigende vinger gewezen naar het land wegens het geweld – zelfs moord – op die personen. De beslissing van het grondwettelijk hof om tegennatuurlijk seksueel gedrag niet uit de criminele sfeer te halen, stelt ons niet gerust. Ook het Europees Parlement heeft zich over dat issue uitgesproken. Na het verbod op de Pride heeft de mensenrechtencommissaris van de Raad van Europa een communiqué verspreid waarin hij Turkije ertoe oproept de vrijheid van meningsuiting en vereniging in acht te nemen.

Ik zal onze bezorgdheid daaromtrent aan mijn Turkse ambtgenoot blijven kenbaar maken. Tijdens mijn bezoek aan Ankara heb ik met mensenrechtenverdedigers gesproken. Ons consulaat in Istanboel had een soortgelijke ontmoeting georganiseerd voor minister De Croo, waaraan er verdedigers van de lgbtqi-rechten hebben deelgenomen. We zullen ons voor die gemeenschap blijven inzetten, in Turkije en elders.

17.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Ik was zelf getuige van het hardhandige optreden van de politie tegen een aantal demonstranten die het verbod op de Pride naast zich wilden neerleggen en van de even gewelddadige aanhouding van Duitse parlementsleden.

Uw antwoord bevestigt mijn vermoeden dat er geknaagd wordt aan de rechten van de lgbtqi's.

Onze diplomatieke vertegenwoordiging neemt deel aan activiteiten van lgbtqi-organisaties, en andere diplomatieke posten deden dit ook. Ik kan onze vertegenwoordiging er enkel toe aanmoedigen dit te blijven doen.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de ratificatie van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden" (n° 12756)

Nos postes en Turquie nous font des rapports sur l'évolution de la situation des LGBTQI. À Istanbul, notre consulat général participe à des activités en marge de la *pride*. Le respect des droits LGBTQI est reprise dans les rapports annuels de la Commission européenne pour les pays candidats à l'adhésion. Dans son rapport 2015, elle confirme nos inquiétudes sur l'impunité des faits de discrimination et de violence à l'égard des LGBTQI en Turquie, y compris par la police.

Le pays est pointé du doigt pour les violences à ces personnes allant jusqu'au meurtre. La décision de la Cour constitutionnelle de ne pas décriminaliser des comportements sexuels contre nature ne nous rassure pas. Le Parlement européen s'est aussi exprimé sur la question. Le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe a publié un communiqué suite à l'annulation de la *pride*, appelant la Turquie à respecter les libertés d'expression et de rassemblement.

Je continuerai à exprimer nos inquiétudes sur ce sujet à mon homologue turc. Lors de ma visite à Ankara, je me suis entretenu avec des défenseurs des droits de l'homme. Notre consulat à Istanbul avait organisé une rencontre similaire pour mon collègue De Croo; des défenseurs des droits des LGBTQI y participaient. Nous continuerons à œuvrer en ce sens, en Turquie ou ailleurs.

17.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): J'ai été témoin de l'interpellation sans ménagement des manifestants ayant souhaité braver l'interdiction et de l'arrestation similaire de parlementaires allemands.

Votre réponse confirme mon pressentiment d'une régression de droits.

Notre représentation diplomatique participe à des activités des organisations LGBTQI et d'autres postes diplomatiques ont fait de même. Je ne peux qu'encourager notre représentation à poursuivre.

L'incident est clos.

18 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la ratification de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales" (n° 12756)

18.01 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Op 24 juni kopte *La Libre Belgique*: "Les francophones de Flandre: la Belgique se discrédite à l'ONU." In het artikel wordt het uitblijven van de ratificatie van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden op de korrel genomen.

Als sinds 2001 proberen belangenverenigingen van de Franstaligen in Vlaanderen zich in dat debat te laten horen en pleiten ze voor een ratificatie van het verdrag.

Wat is uw standpunt en wat is het regeringsstandpunt in dat verband? Wanneer zal dat verdrag door België worden geratificeerd?

18.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De Franstalige partijen vragen de ratificatie van dat verdrag sinds 2001, de Vlaamse partijen zijn er niet voor gewonnen en van de deelgebieden heeft enkel de Vlaamse regering tot nu toe een standpunt ingenomen. Dat punt maakt tevens deel uit van de akkoorden betreffende de vorige staats hervorming.

Ik heb daarom het initiatief genomen dat punt weer op de agenda van de Interministeriële Conferentie voor het buitenlands beleid (ICBB) te zetten en opnieuw een werkgroep samen te roepen, die zich voornamelijk over de definitie van het begrip 'minderheid' moet buigen. Die groep is in juni voor het eerst bijeengekomen en heeft een werkprogramma opgesteld.

Als minister van Buitenlandse Zaken heb ik voor de VN het standpunt van de verschillende componenten van ons land uiteengezet, dat is het standpunt dat de regeringen van de federale entiteit en van de deelgebieden hebben vertolkt.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 12776 van mevrouw Fonck wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

19 **Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de problematiek van de mensenrechten en van de persvrijheid in Turkije" (nr. 12804)**

19.01 **Philippe Blanchart** (PS): Berichten over aanhoudingen van journalisten en academici in Turkije zijn schering en inslag, ondanks de recente onderhandelingen tussen de EU en Turkije. Turkije is lid van de Raad van Europa en kandidaat voor

18.01 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Le 24 juin, *La Libre Belgique* titrait "Les francophones de Flandre: La Belgique se discrédite à l'ONU". Derrière cet intitulé, la question de la longue attente pour la ratification de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales était posée.

Depuis 2001, des associations représentatives de francophones de Flandre tentent de faire entendre leur voix dans ce débat et plaident pour une ratification.

Pouvez-vous m'indiquer quelle est votre position et celle du gouvernement fédéral sur cette question? Quand cette convention sera-t-elle ratifiée par la Belgique?

18.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les partis francophones demandent cette ratification depuis 2001, les partis flamands n'y sont pas favorables et seul le gouvernement flamand a pris position sur le sujet. Ce point fait aussi partie des accords relatifs à la précédente réforme de l'État.

J'ai donc pris l'initiative de mettre cette question à l'agenda de la Conférence interministérielle de politique étrangère (Cipé) et de composer à nouveau un groupe de travail chargé de cette question, surtout de la définition des minorités. Ce groupe s'est réuni une première fois au mois de juin et s'est fixé un programme de travail.

En tant que ministre des Affaires étrangères, j'ai exposé à l'ONU la position de l'ensemble des composantes de la Belgique, à savoir celle des entités fédérées et fédérales, à travers leurs gouvernements.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 12776 de Mme Fonck est transformée en question écrite.

19 **Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la problématique des droits de l'homme et de la liberté de presse en Turquie" (n° 12804)**

19.01 **Philippe Blanchart** (PS): Les récits d'arrestations de journalistes et d'universitaires en Turquie sont devenus habituels malgré les récentes négociations de l'UE avec la Turquie. Membre du Conseil de l'Europe, ce pays est aussi candidat à

toetreding tot de EU.

Wat onderneemt de Belgische regering in haar bilaterale betrekkingen om te wijzen op het belang van de eerbiediging van de mensenrechten, de persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting?

19.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De schendingen van de fundamentele rechten in Turkije baren me zorgen.

De onderhandelingen met Turkije zijn hefboomen om de hervormingen aan te moedigen. De EU eist een herziening van de definitie van terrorisme en betwist de interpretatie ervan door de rechtbanken. Tijdens recente ontmoetingen ben ik duidelijk geweest ten aanzien van de Turkse ministers die bevoegd zijn voor Europese aangelegenheden.

We voeren concrete acties in Turkije om de persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting te verdedigen. Onze diplomaten wonen processen bij om onze steun te laten blijken.

De secretaris-generaal van de Raad van Europa en de Commissaris voor de mensenrechten bij de Raad vervullen een belangrijke sensibiliseringsrol door hun toespraken en verslagen te publiceren.

In het kader van het debat over de liberalisering van de visa hebben we aangedrongen op een wijziging van de wetgeving inzake terrorisme.

We moeten de toetredingsonderhandelingen met Turkije starten om over echte drukingsmiddelen en middelen voor het voeren van een dialoog te beschikken.

19.03 **Philippe Blanchart** (PS): De Turkse markt is veel afhankelijker van de Belgische markt dan omgekeerd. We moeten gebruik maken van dat onevenwicht, zoals Frankrijk onlangs heeft gedaan.

Het incident is gesloten.

20 **Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het uitsluiten van lgbtqi-ngo's van een VN-congres over aids" (nr. 12833)**

20.01 **Philippe Blanchart** (PS): De VN spelen een belangrijke rol bij de bescherming van de fundamentele mensenrechten – waaronder de rechten van de lgbt's. Sommige VN-lidstaten delen die opvatting niet of wakkeren de vervolgingen zelfs aan. Sommige lidstaten zouden de deelneming van

l'adhésion à l'UE.

Dans ses relations bilatérales, que fait le gouvernement belge pour souligner l'importance du respect des droits de l'homme, de la presse et de la liberté d'expression?

19.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Je constate avec inquiétude les atteintes aux droits fondamentaux en Turquie.

Les négociations avec la Turquie sont des leviers pour encourager les réformes. L'UE exige la révision de la définition de terrorisme et conteste son interprétation par les tribunaux. Lors de récents contacts, j'ai été clair avec les ministres turcs des Affaires européennes.

Nous menons des actions concrètes en Turquie pour défendre la liberté de presse et d'expression. Nos diplomates assistent à des procès pour témoigner notre soutien.

Par la publication de leurs interventions et rapports, le secrétaire général du Conseil de l'Europe et le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil réalisent un important travail de sensibilisation.

Dans le cadre du débat sur la libéralisation des visas, nous avons insisté sur la modification de la législation en matière de terrorisme.

Nous devons ouvrir les négociations d'adhésion avec la Turquie pour disposer de véritables moyens de dialogue et de pression.

19.03 **Philippe Blanchart** (PS): Le marché turc est beaucoup plus dépendant de la Belgique que l'inverse. Nous devons profiter de ce déséquilibre, comme la France vient de le faire.

L'incident est clos.

20 **Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'exclusion d'ONG LGBTQI d'un congrès de l'ONU sur le sida" (n° 12833)**

20.01 **Philippe Blanchart** (PS): L'ONU est une organisation primordiale pour la protection des droits humains fondamentaux – dont les droits des LGBT font partie. Certains pays représentés ne partagent pas cette conception, voire attisent les persécutions. Certains États auraient bloqué la

Igbt-ngo's aan een aidsconferentie tegengehouden hebben.

Wat is het standpunt van de Belgische delegatie bij de VN? Zal ze de vertegenwoordiging van de Igbt's op de agenda zetten? Hoe evolueren de debatten over hun rechten bij de VN?

20.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De mensenrechten van de Igbtqi's vormen een prioriteit van het Belgisch buitenlands beleid. De civiele maatschappij moet daarbij een cruciale rol vervullen.

Als lid van het ngo-comité van de Economische en Sociale Raad van de VN heeft België ervoor geijverd en verkregen dat er aan de ngo's die voor de Igbtqi's opkomen een consultatieve status werd toegekend. Daardoor kunnen ze aan de werkzaamheden van ECOSOC en van de hulporganen deelnemen.

Onze diplomaten in New York hebben de gebeurtenissen voorafgaand aan de vijfjaarlijkse vergadering op hoog niveau, die gewijd was aan de strijd tegen aids, opgevolgd.

Naar aanleiding van de brief van de Egyptische autoriteiten waarin zij de voorzitter van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties vragen Igbtqi-ngo's van het congres uit te sluiten, heeft de Europese Unie de voorzitter een brief gestuurd om tegen die gang van zaken te protesteren. Wij hebben ons bij dat statement aangesloten, en onderstrepen de fundamentele rol van de Igbtqi-ngo's en veroordelen het gebrek aan transparantie en inclusie bij de keuze van de ngo's die voor het congres uitgenodigd werden. In onze nationale verklaring herinnerden wij eraan dat België pleit voor een geïntegreerde aanpak om aids uit te roeien en voor een multidisciplinaire benadering waarbij alle stakeholders betrokken worden.

België speelt een bijzonder actieve rol op het vlak van de rechten van de Igbtqi's, inzonderheid op het niveau van de Verenigde Naties. Ook vandaag nog bundelen we de krachten met andere landen om een resolutie over geweld tegen Igbtqi's te laten goedkeuren.

20.03 **Philippe Blanchart** (PS): Transgenders lopen een groter risico om besmet te worden met het aidsvirus, en voor de evaluatie van de factoren die bepalend zijn voor het succes van dergelijke congressen is het van groot belang dat zij vertegenwoordigd zijn

participation d'ONG LGBT à un congrès sur le sida.

Quelle est la position de la délégation belge à l'ONU? Va-t-elle inscrire à l'agenda la représentation des LGBT? Comment évoluent les débats sur leurs droits à l'ONU?

20.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les droits humains des personnes LGBTQI sont une priorité de la politique étrangère belge. La société civile a un rôle essentiel à jouer.

En tant que membre du Comité des ONG du Conseil économique et social des Nations Unies, la Belgique a obtenu et soutenu l'acquisition par des ONG en charge des LGBTQI du statut consultatif. Cela leur permet de participer aux travaux de l'Ecosoc, mais aussi à ceux des organes subsidiaires.

Nos diplomates en poste à New York ont suivi les événements en amont de la réunion quinquennale de haut niveau, consacrée à la lutte contre le sida.

À la suite de l'envoi par l'Égypte d'une lettre au président de l'Assemblée générale des Nations Unies demandant l'exclusion d'ONG LGBTQI de ladite réunion, l'Union européenne a envoyé un courrier de protestation au président de l'Assemblée. Nous nous sommes joints à cette déclaration, soulignant le rôle essentiel des ONG LGBTQI et condamnant le manque de transparence et d'inclusivité dans le choix des ONG invitées à la réunion. Dans notre déclaration nationale, nous avons rappelé que la Belgique plaide en faveur d'une approche intégrée en vue d'éradiquer le sida et d'une approche multisectorielle impliquant toutes les parties prenantes.

La Belgique est particulièrement active dans le domaine des droits des LGBTQI, particulièrement aux Nations Unies. Aujourd'hui encore, nous joignons nos efforts à ceux d'autres pays en vue de faire voter une résolution sur la violence à l'égard des LGBTQI.

20.03 **Philippe Blanchart** (PS): Les personnes transgenres étant beaucoup plus susceptibles de contracter le virus du sida, leur représentation est essentielle pour l'évaluation des facteurs nécessaires au succès de ce type de congrès.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

21 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "Tunesië" (nr. 12834)

21 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la Tunisie" (n° 12834)

21.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): De ambassadeur van Tunesië in België heeft onlangs een brief aan u gericht met het verzoek om het negatieve reisadvies van het ministerie van Buitenlandse Zaken betreffende Tunesië te herzien. Het toerisme is de belangrijkste motor van de Tunesische economie en heel wat Tunesiërs zijn thans technisch werkloos.

21.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): L'ambassadeur de Tunisie en Belgique vous a récemment adressé un courrier pour obtenir la révision de l'avis négatif émis par le ministère des Affaires étrangères à l'égard de la Tunisie. Le tourisme est le principal moteur de l'économie tunisienne et de nombreux Tunisiens sont désormais en chômage technique.

Zult u het door uw diensten uitgebrachte advies en de motivering van uw standpunt herzien? Heel wat mensen begrijpen niet waarom er voor Tunesië wel een negatief reisadvies geldt, en voor een land als Turkije niet.

Pouvez-vous indiquer si vous comptez revoir l'avis émis par vos services et les raisons qui justifient votre position? Nombreux sont ceux qui ne comprennent pas que la Tunisie soit frappée de cet avis négatif alors qu'un pays comme la Turquie ne l'est pas.

21.02 Didier Reynders (Frans): Ik heb geen brief gekregen van de Tunesische ambassadeur. Ik heb wel kennisgenomen van een in de pers gepubliceerde open brief. Ik denk niet dat dit de meest geschikte weg is, maar de deur van mijn departement blijft openstaan.

21.02 Didier Reynders, ministre (en français): Je n'ai reçu aucune lettre de l'ambassadeur de Tunisie. En revanche, j'ai pris connaissance d'une lettre ouverte publiée par voie de presse. Je ne pense pas que cette technique soit la plus appropriée, mais la porte de mon département reste ouverte.

Wij hebben geen reisverbod voor Tunesië uitgevaardigd. Een verbod is er alleen voor bepaalde landen zoals Syrië. Bepaalde reisbureaus mogen dan al hun reizen naar Tunesië geannuleerd hebben, ik wijs erop dat de vluchten van Tunisair gewoon doorgaan.

Nous n'avons publié aucune interdiction de se rendre en Tunisie. Les interdictions ne portent que sur quelques pays, comme la Syrie. Si des tours-opérateurs ont annulé leurs activités vers la Tunisie, je rappelle que les vols de Tunisair sont toujours en activité.

We verbieden niemand om naar Tunesië te reizen. Ik heb de indruk dat men de FOD Buitenlandse Zaken vraagt een strenger reisadvies voor Turkije op te stellen. In het reisadvies voor dat land wordt reizen naar de oostelijke provincies, die het toneel zijn van gewapende conflicten, formeel afgeraden, maar een dergelijke aanbeveling geldt niet voor andere zones, zoals de kust, waar er geen aanslagen geweest zijn. Er is geen sprake van partijdigheid. We volgen het advies van de veiligheidsdiensten op en proberen zo goed mogelijk de zorgen van onze landgenoten weg te nemen.

Nous n'interdisons à personne de se rendre en Tunisie. J'ai l'impression qu'on demande au SPF Affaires étrangères un avis de voyage encore plus restrictif envers la Turquie. L'avis pour ce pays déconseille formellement les provinces orientales où se déroulent des conflits armés mais pas la côte qui n'a pas été touchée par des attentats. Il n'y a pas deux poids, deux mesures. Nous travaillons d'après les avis des services de sécurité et essayons de répondre au mieux aux préoccupations de nos concitoyens.

Ik erken dat Tunesië inspanningen levert om de veiligheid van buitenlandse bezoekers te waarborgen en ik begrijp de moeilijkheden van de Tunesische toeristische sector. Na de aanslagen in Sousse in juni 2015 werd er een forum opgericht

Je reconnais les efforts tunisiens pour garantir la sécurité des visiteurs étrangers et je comprends les difficultés du secteur touristique tunisien. Suite aux attentats de Sousse en juin 2015, un Forum a été créé réunissant la Tunisie, les pays du G7 et cinq

met Tunesië, de G7-landen en vijf andere partners, waaronder België. In het kader van die G7+5 kon er informatie worden uitgewisseld om de veiligheid op de toeristische sites te verhogen.

Er werden met succes stages georganiseerd in Sousse en Hammamet en er zijn nog oefeningen gepland in Tunis, op Djerba en in Tozeur.

De vooruitgang die werd geboekt sinds de totstandkoming van de G7+5 zijn bemoedigend, maar het is te vroeg om onze reisadviezen aan te passen. Andere Europese landen delen onze analyse en nemen dezelfde houding aan.

De aanslag in Sousse was niet de laatste in Tunesië: er deed zich sindsdien nog een tiental incidenten voor met dodelijke slachtoffers, waaronder de aanval tegen Ben Guerdane in maart en een kamikazeaanslag tegen de presidentiële wacht in Tunis.

De lekke grens met Libië blijft een probleem. De Tunesische autoriteiten hebben de noodtoestand op eigen initiatief met een maand verlengd. We volgen de evolutie van de situatie met onze ambassade en onze gewone partners en we zullen de reisadviezen aanpassen zodra de omstandigheden dat toelaten.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verklaring van behoud van de nationaliteit" (nr. 12856)

22.01 Stéphane Crusnière (PS): Namens mijn fractie heb ik een wetsvoorstel ingediend dat ertoe strekt de verklaring van behoud van de Belgische nationaliteit voor de Belgen in het buitenland af te schaffen. De meerderheid heeft dat voorstel verworpen. Er zou een werkgroep worden opgericht.

Hoe ver staat men in dat dossier?

22.02 Minister Didier Reynders (Frans): De diensten nemen deel aan een werkgroep onder leiding van de FOD Justitie. Ik vond uw initiatief destijds lovenswaardig en ik denk dat er op dat vlak vooruitgang kan worden geboekt. Voor de grond van de zaak verwijst ik u naar de minister van Justitie.

22.03 Stéphane Crusnière (PS): Mijn voorstel was

autres partenaires, dont la Belgique. Ce G7+5 a permis d'échanger des informations en vue d'accroître la sécurité des sites touristiques.

Des stages ont été organisés à Sousse et Hammamet, des exercices sont prévus à Tunis, Djerba et Tozeur.

Les progrès depuis la mise en place du G7+5 sont encourageants mais ne permettent pas encore de modifier notre avis de voyage. D'autres pays d'Europe partagent notre analyse et notre attitude.

L'attaque de Sousse n'est pas la dernière en Tunisie: depuis, une dizaine d'incidents ont fait des morts, dont l'attaque de Ben Guerdane en mars et une attaque kamikaze contre la garde présidentielle à Tunis.

La porosité de la frontière avec la Libye reste problématique. De leur propre chef, les autorités tunisiennes ont prolongé d'un mois l'état d'urgence. Nous suivons l'évolution de la situation avec notre ambassade et nos partenaires habituels et nous adapterons l'avis de voyage dès que les circonstances le permettront.

L'incident est clos.

22 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la déclaration conservatoire de nationalité" (n° 12856)

22.01 Stéphane Crusnière (PS): Au nom de mon groupe, j'ai déposé une proposition de loi visant à mettre un terme à la déclaration conservatoire de la nationalité pour les Belges à l'étranger, qui a été rejetée par la majorité. Un groupe de travail devait se mettre en place.

Quel est l'état d'avancement du dossier?

22.02 Didier Reynders, ministre (en français): Les services participent à un groupe de travail sous l'égide du SPF Justice. J'avais salué votre initiative à l'époque et je crois qu'il y a des progrès à réaliser en la matière. Pour le fond, je vous renvoie au ministre de la Justice.

22.03 Stéphane Crusnière (PS): Ma proposition

constructief en had niet de bedoeling een polemiek te starten. Ik zal een vraag aan de minister van Justitie stellen.

Het incident is gesloten.

23 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het nieuwe Europese plan voor migratiebeheersing" (nr. 12905)

23.01 Stéphane Crusnière (PS): De Europese Commissie heeft een nieuw plan bekendgemaakt om de migratie af te remmen, dat zich toespitst op de Afrikaanse landen. Het is de bedoeling Europese middelen aan te wenden om privé-investeringen in de Afrikaanse landen aan te moedigen, zodat die weer een toekomstperspectief krijgen. Op de top in Valetta trok de EU daartoe een bedrag van 1,8 miljard uit, dat moest worden aangevuld door de lidstaten.

Jammer genoeg blijven de resultaten van dat akkoord uit. Sinds begin dit jaar zijn al 2.500 migranten omgekomen bij de oversteek van de Middellandse Zee. Er zou sprake zijn van financiële middelen voor de Afrikaanse landen in ruil voor een betere controle van de migratiestroom en het afsluiten van terugnameovereenkomsten om het terugkeerbeleid te faciliteren.

Wat hielden de besprekingen daarover op de Europese Raad van 28 en 29 juni in? Welk standpunt heeft ons land verdedigd?

23.02 Minister Didier Reynders (Frans): De initiatieven die we hebben genomen om de migratiecrisis te beheersen dragen vrucht, al blijven de resultaten broos. Voorzichtigheid blijft geboden en we moeten onze actie bestendigen. De migratiestromen in het oosten van de Middellandse Zee zijn weliswaar afgenomen, maar dat is niet zo in het centrale Middellandse Zeegebied.

In de conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni staat dat de Unie op korte termijn een partnerschapskader zal uitwerken met de herkomst- en transitlanden dat stoelt op efficiënte stimuli en gepaard gaat met adequate voorwaarden. Men zal van start gaan met een beperkt aantal prioritaire landen onder supervisie van mevrouw Mogherini, die erop zal toezien dat de eerste overeenkomsten in 2016 kunnen worden gesloten.

België is van oordeel dat er zowel nood is aan rechtstreekse maatregelen, zoals de strijd tegen

était constructive et sans intention polémique. J'interrogerai le ministre de la Justice.

L'incident est clos.

23 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le nouveau plan européen pour freiner les migrations" (n° 12905)

23.01 Stéphane Crusnière (PS): La Commission européenne a dévoilé un nouveau plan visant à freiner les migrations, ciblant davantage les pays d'Afrique. Il prévoit d'utiliser des fonds européens pour promouvoir l'investissement privé dans les pays africains afin de leur offrir des perspectives d'avenir. Au Sommet de La Valette, l'UE avait dégagé un fonds de 1,8 milliard d'euros, devant être complété par les États membres.

Malheureusement, les résultats de cet accord se font attendre. Depuis le début de l'année, 2 500 migrants sont morts dans la Méditerranée. On évoquerait des apports financiers aux pays africains en échange d'un meilleur contrôle du flux migratoire et de la conclusion d'accords de réadmission facilitant les retours.

Quelle était la teneur des discussions à ce propos au Conseil européen des 28 et 29 juin? Quelle position la Belgique a-t-elle défendue?

23.02 Didier Reynders, ministre (en français): Les initiatives que nous avons prises pour gérer la crise migratoire produisent leurs effets, même fragiles. Mais il faut rester prudent et consolider notre action. On constate une diminution des flux en Méditerranée orientale mais non en Méditerranée centrale.

Les conclusions du Conseil européen des 28 et 29 juin indiquent que l'Union établira rapidement un cadre de partenariat avec les pays d'origine ou de transit, fondé sur des mesures incitatives efficaces et des conditions adéquates, en commençant par un nombre limité de pays prioritaires et sous la supervision de Mme Mogherini, qui veillera à ce que les premiers pactes puissent être conclus en 2016.

La Belgique estime qu'il faut développer des mesures immédiates comme la lutte contre les

mensensmokkelaars, maar dat ook de diepere oorzaken van de migratie moeten worden aangepakt. De uitvoering van het actieplan dat in Valetta tot stand kwam, zou daartoe moeten bijdragen. We zijn de op een na grootste bijdrager aan het *trust fund*.

België steunt de aanpak van de Commissie, waarbij er wordt gestreefd naar specifieke, op maat gesneden partnerschappen. Om de migratiestromen efficiënt te beheren moet men nauwer samenwerken met de landen van herkomst en van doorreis, en moeten alle beschikbare instrumenten worden ingezet. In het kader van dat initiatief moeten onze verplichtingen inzake mensenrechten en het humanitaire recht in acht genomen worden. We wachten op meer informatie over de financiering van het trustfonds en de afstemming tussen dit nieuwe instrument en de bestaande financiële instrumenten.

De oorzaken van emigratie zijn soms conflicten die het leven van mensen in gevaar brengen, of problemen met het regime of onderontwikkeling. We proberen dan ook altijd om de conflicten op te lossen langs militaire weg, door humanitaire hulp en de diplomatie; we grijpen ook in in de transitlanden, waar mensensmokkel welig tiert, door onze Europese verbintenissen zo goed mogelijk na te leven.

We hebben onderstreept dat het belangrijk is dat het debat over de economische migratie vroeg of laat wordt hervat, zonder dat men zich blindstaart op de vluchtelingensituatie. Dat debat zal een aanvulling vormen op het hoofdstuk over interne mobiliteit in de EU.

Het incident is gesloten.

24 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het normaliseren van de diplomatieke betrekkingen tussen Israël, Turkije en Rusland" (nr. 12916)

24.01 Philippe Blanchart (PS): Turkije en Israël normaliseren hun diplomatieke betrekkingen. Beide landen willen hun diplomatieke betrekkingen herstellen en zo snel mogelijk ambassadeurs uitwisselen.

Vervolgens heeft president Erdogan president Poetin zijn verontschuldiging voor het neerhalen van een Russisch jachtvliegtuig op 24 november aangeboden.

passeurs mais aussi s'attaquer aux causes profondes de la migration. La mise en œuvre du plan d'action de La Valette devrait y contribuer. Nous sommes le deuxième contributeur du Trust Fund.

La Belgique soutient l'approche développée par la Commission, qui vise à établir des partenariats sur mesure. Une gestion efficace des flux migratoires requiert une coopération plus étroite avec les pays d'origine et de transit, ainsi que l'utilisation de tous les instruments disponibles. L'initiative doit respecter strictement nos obligations en matière de droits de l'homme et du droit humanitaire. Nous attendons plus d'informations sur les moyens de financer le fonds d'investissement et sur l'articulation entre ce nouvel instrument et les instruments financiers existants.

Les causes de départ sont parfois des conflits mettant la vie des personnes en péril, ou des problèmes de gouvernance ou le sous-développement. Nous tentons donc toujours de mettre fin aux conflits en agissant par voie militaire, par l'aide humanitaire et par la voie diplomatique; nous agissons aussi sur les pays de transit, où sévissent des trafics, en essayant de respecter au mieux nos engagements européens.

Nous avons insisté sur la nécessité de reprendre tôt ou tard un débat sur la migration économique, sans se concentrer exclusivement sur la situation des réfugiés. Ce débat viendra compléter le nécessaire volet sur la mobilité interne au sein de l'UE.

L'incident est clos.

24 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la normalisation des relations diplomatiques entre Israël, la Turquie et la Russie" (n° 12916)

24.01 Philippe Blanchart (PS): La normalisation des relations diplomatiques entre la Turquie et Israël est en cours, tous deux veillant à restaurer leurs relations diplomatiques et à échanger des ambassadeurs au plus vite.

Cette restauration a été suivie par des excuses du président Erdogan au président Poutine pour l'abattage d'un avion de chasse russe le 24 novembre dernier.

Hoe schat u de geopolitieke gevolgen van de evolutie van de Turkse diplomatie voor die regio in?

Quelle analyse faites-vous des conséquences géopolitiques dans la région de ces évolutions de la diplomatie turque?

24.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Turkije heeft inderdaad toenadering tot Israël en Rusland gezocht.

24.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): La Turquie s'est effectivement avancée sur la voie du rapprochement avec Israël et la Russie.

Nadat Turkse troepen op 24 november 2015 een Russisch vliegtuig hadden neergeschoten waren er spanningen tussen Rusland en Turkije ontstaan en had Rusland maatregelen genomen die nadelig waren voor de Turkse economie. Op 27 juni heeft president Erdogan president Poetin in een brief gemeld dat hij de betrekkingen wilde normaliseren.

Des tensions sont nées entre la Russie et la Turquie après l'abattage d'un avion russe par les forces turques le 24 novembre 2015 et la Russie avait adopté des mesures affectant l'économie turque. Le 27 juin, le président Erdogan a écrit au président Poutine pour lui exprimer son souhait d'une normalisation des relations.

Daarnaast hebben Turkije en Israël op 28 juni een overeenkomst ondertekend, waarmee er een einde aan zes jaar spanningen komt.

Par ailleurs, la Turquie et Israël ont signé un accord le 28 juin dernier mettant fin à six ans de tensions.

Het zou voorbarig zijn uit die twee toenaderingen geopolitieke conclusies te trekken aangezien de meningsverschillen tussen Turkije en die twee landen niet verdwenen zijn. We verheugen ons er niettemin over dat die drie landen naar een verzoening streven.

Il serait prématuré de tirer des conclusions de ces deux rapprochements sur un plan géopolitique car les divergences de vues de la Turquie avec ces deux pays demeurent. Nous saluons néanmoins l'engagement de ces trois pays vers un apaisement.

Het akkoord tussen Turkije en Israël zou Turkije in staat moeten stellen hulp naar Gaza te sturen maar doet niets af aan de door Israël opgelegde invoerbepalingen in de Gazastrook.

L'accord entre la Turquie et Israël devrait permettre à la première d'acheminer de l'aide vers Gaza mais ne remet pas en question les restrictions à l'importation dans la bande de Gaza telles que définies par Israël.

Ons standpunt over Gaza is duidelijk: net als de EU eist België de volledige opheffing van de blokkade en de openstelling van alle doorgangsposten, zowel ten aanzien van Israël als van Egypte.

Notre position sur Gaza est claire: comme l'UE, la Belgique demande la levée totale du blocus et l'ouverture de tous les points de passage, tant à l'égard d'Israël qu'à l'égard de l'Égypte.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vragen nrs 12942 van de heer Terwingen, 12945 van mevrouw Van Hoof, 12946 van de heer Van der Maelen en 12947 van mevrouw Claerhout worden omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: Les questions n^{os} 12942 de M. Terwingen, 12945 de Mme Van Hoof, 12946 de M. Van der Maelen et 12947 de Mme Claerhout sont transformées en questions écrites.

25 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "CETA" (nr. 12925)**

25 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le CETA" (n° 12925)**

25.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): CETA zal als een gemengd verdrag worden beschouwd, dat door de EU en door de lidstaten moet worden goedgekeurd. Volgens commissaris Malmström zou het akkoord voorlopig kunnen worden toegepast zodra de Raad en het Europees Parlement

25.01 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Le CETA sera considéré comme un traité mixte, devant être avalisé par l'UE et par les États membres. Selon la commissaire Malmström, l'accord pourrait être appliqué provisoirement dès le feu vert du Conseil et du Parlement européen.

daarvoor groen licht hebben gegeven.

Wat was het Belgische standpunt op de bijeenkomst van de Raad van 5 juli? Hebt u voor het gemengde karakter van dat verdrag gepleit?

25.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Er heeft geen vergadering plaatsgevonden op 5 juli. Voor wat het gemengde karakter van het verdrag betreft, hebben we gewacht op een voorstel van de Commissie, die van oordeel is dat er voor de overeenkomst die met Canada werd gesloten een gemengde procedure moet worden gevolgd. Morgen is er een vergadering van Coreper gepland. We hebben aan alle regeringen meegedeeld dat er een intra-Belgische coördinatie zal plaatsvinden om het standpunt van België te bepalen. Ik heb nog geen tekst gezien van de Commissie over de voorlopige inwerkingtreding.

Ik kan u bevestigen dat de federale regering voorstander is van dat akkoord. We delen met Canada één van onze landstalen en onze standpunten liggen heel dicht bij elkaar, met name op het stuk van gezondheidsdiensten en de ondersteuning van de openbare audiovisuele sector.

Zodra de Britse overheid artikel 50 van de Europese verdragen activeert, zullen we nadenken over nieuwe betrekkingen met Groot-Brittannië. Sommige ministers-presidenten willen goede handelsbetrekkingen blijven onderhouden. De Commissie is van plan om vrijhandelsakkoorden te sluiten naar het voorbeeld van de akkoorden met Canada. Ze heeft een standpunt ingenomen over het gemengde karakter van het verdrag, maar heeft niets beslist over een voorlopige inwerkingtreding. Op 7 juli zal er een coördinatievergadering worden gehouden.

25.03 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Dit is het zoveelste dossier waarover de federale regering en de deelgebieden waarschijnlijk niet op één lijn zullen zitten. Net zoals u denk ik dat er met Canada in verschillende domeinen akkoorden kunnen worden gesloten.

We zouden het voorbeeld van Canada kunnen volgen wanneer dit land de beslissing om mensen langer aan het werk te houden herzielt. We hebben het al gehad over de problemen die kunnen voortvloeien uit dergelijke vrijhandelsovereenkomsten, zoals bijvoorbeeld ISDS of de herziene versie ervan. We zullen daar in de komende maanden op terugkomen.

Het incident is gesloten.

Quelle a été la position de la Belgique lors du Conseil du 5 juillet? Avez-vous plaidé en faveur de la mixité de cet accord?

25.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Il n'y a pas eu de réunion le 5 juillet. Pour ce qui est du caractère mixte du traité, nous attendions une proposition de la Commission, qui considère que l'accord conclu avec le Canada doit faire l'objet d'une procédure mixte. On prévoit une réunion du Coreper demain. Nous avons annoncé à tous les gouvernements une coordination intra-belge pour définir la position de la Belgique. Je n'ai pas encore vu de texte de la Commission sur la mise en vigueur provisoire.

Je vous confirme que le gouvernement fédéral est favorable à cet accord. Nous partageons avec le Canada une de nos langues nationales et des positions très proches, notamment sur les services de santé et le soutien du secteur audiovisuel public.

Dès que les autorités britanniques appliqueront l'article 50 des traités européens, nous envisagerons de nouvelles relations. Certains ministres-présidents souhaitent maintenir les bonnes relations commerciales. La Commission projette de conclure des accords de libre-échange similaires à ceux conclus avec le Canada. Elle a pris position sur le caractère mixte mais n'a rien fixé sur une entrée en vigueur provisoire. Une réunion de coordination se tiendra le 7 juillet.

25.03 **Gwenaëlle Grovonijs** (PS): Voici encore un autre dossier sur lequel le pouvoir fédéral et les entités fédérées n'auront probablement pas la même position. Comme vous, je considère que des accords peuvent être conclus avec le Canada en plusieurs domaines.

Nous pourrions prendre exemple sur le Canada quand il revient sur sa décision de retarder le départ à la retraite. Nous avons déjà parlé de ce qui peut poser des problèmes dans ce type d'accords de libre échange comme l'ISDS ou sa formule révisée et nous en reparlerons dans les prochains mois.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De minister verdient een blauwe trui omdat hij alle vragen beantwoord heeft. Maar dat blijft in de schaduw van de gele trui die Greg Van Avermaet vandaag in de Tour veroverde! (*Vrolijkheid*)

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.02 uur.

Le **président**: Le ministre mérite le maillot bleu pour avoir répondu à toutes les questions, mais je crains que cet exploit ne soit éclipsé par le maillot jaune remporté aujourd'hui par Greg Van Avermaet à l'issue de l'étape du Tour! (*Hilarité*)

La réunion publique de commission est levée à 18 h 02.